

子子文注

王學之題



《千字文》註解

中國文化常識小百科

梁朝周興嗣次韻

南海潘國森註釋

一九九九年初版

二〇〇七修定版

目錄

林序	林仲偉神父	II
教育奇書《千字文》——王序	王亭之	III
本書的用法（代序）	潘國森	V
再版序	潘國森	VIII
簡介《千字文》		1
《次韻王羲之書千字》		4
《千字文》第一章註解		9
《千字文》第二章註解		29
《千字文》第三章註解		45
《千字文》第四章註解		63
附錄：中國歷代紀元簡表		82

林序

聖類斯中學傳統上是一所以訓練學生數理科為主的男校，有一位校友半開玩笑的說聖類斯舊生都是「會背古文的番書仔」。阿森當然不單止會背古文，也不是番書仔，而是舊生裏面其中一位才子、是個文理兼通的高材生。

男孩子在學業上一般都比較慢熱，語文表達能力通常比較弱。初中男生有用不完的精力，很難安靜下來而將較多心神放在活動上。大概到了高中，才會去認真思考，為自己的學業前途、人生路向等大問題打算和計劃。我們從多年辦學經驗得知，許多男孩子的學業成績可以在一兩年間進步得令人吃驚。阿森告訴我，他初中時的成績也是普普通通。

因此我們不贊成以初中生短時期內的成績判定他們有能力學些甚麼、或是沒有能力學些甚麼，這樣很容易判斷錯誤。

阿森的知識面這麼廣，除了他自己努力之外，我深信也與我校向來大力提倡自由與自律並重的校風有關。因為有足夠的自由，就可以無拘無束的因應自己的興趣去吸收形形色式的課外知識；因為有相當的自律，就可以培養出熱誠正直的品格。

我對阿森新作中許多內容都感到很新鮮，需要多一點時間消化，但是對他懇切地鼓勵年青讀者追求知識，和重視家庭與道德的信念十分讚賞。而他對個人品格修養提出一些具體做法，也應該對讀者有一定的參考價值。

聖類斯的校徽上有 Scientia et Pietas 幾個拉丁文字，意指知識與道德，訓示同學應要對學問與虔敬並重。讀其書，可以知其人。

我在此誠心祝願阿森成功。

林仲偉神父

一九九九年六月

教育奇書《千字文》

——王序

《千字文》雖然是六朝時代編撰的書，距今已約一千五百年，可是由於當時編撰的目的，即在於教育王子，是故編撰得很好，時至今日，其實仍然適用於教育少年與兒童。

《千字文》的特色是隔句押韻，而且平仄調和，唸起來不但順口，而且便於記憶。小孩子未學字，先依着它來「唸口簧」（「簧」粵音枉），每天唸幾句，不到三個月，就可以全部記憶。及至長大至八九歲，不妨揭書認字，一下子就學識一千個字，可謂快捷靈活。

如今教育家反對背誦，所以造成難於認字，即使大學生亦寫別字，甚至近年更提倡毫無學術理據的「何氏病毒音」（H?N?），在這種風氣之下，不獨兒童，即青少年亦受其害。在這樣污染文化的背景下，提倡背誦《千字文》，或許會被人譏為落伍，但我們卻認為這「落伍」的方式，最能令人識字，正音。

《千字文》的內容非常廣泛，上至天文，下至地理，中及人事人倫，以至如何受學，如何立身處世，皆有提及，於熟讀之後若能了知其內容，便在華夏文化上得植根基。潘國森君的「註解」，便負擔起這重任務。

他並非只註解本文，由本文引伸，還灌輸了許多我國歷史、文化、教育的基本知識，若缺乏了這些知識，立身處世便成蒙昧，很可能行事便會顛倒，縱得逞於一時，實遺羞於百世。比如前述的「病毒音」即是一例。如果他知道《千字文》所說的「外受傳訓」，知道「守真志滿，逐物意移」，就當尊重老師之所教，而不為追逐浮名而妄作。

潘國森君希望我在網上配合他的「註解」，朗誦《千字文》一遍。我覺得，若全依「註解」的段落來朗誦，很可能反而令聽者忽視了這些註解，因此決定唯依音韻格律，或四句一讀、或六句、八句一讀。一讀之後，有時特別提出一些讀音。

朗誦用廣府話，可稱為「粵讀」。於今中國提倡普通話教學，香港及海外華人則傳染上「病毒音」，是則用正統廣府話來朗誦，或尚有助於廣府語音的保存。

希望我們二人的合作，可以令《千字文》發揮教育童蒙以至青年的作用。這本書，既便背誦，又蘊含廣博，令讀者既知語音，又豐富知識，非教育奇書而何耶。謂余不信，那不妨將香港教統局審訂的語文教科書來比較一下。

王亭之

二零零七年一月

本書的用法（代序）

《千字文》與《三字經》、《百家姓》都是舊時的啟蒙讀物，合稱為「三百千」。三者之中以《百家姓》的價值最低，《三字經》又比較顯淺，坊間找得到的註解也可以了，如果說要高中生或大學生認真細讀《三字經》，似乎面子上不好過。現在坊間也有許多「三百千」合刊的書籍，但是註解《千字文》方面都沒有考慮到讀者的需要和能力，又全不分段，可讀性都不高。

所以我嘗試以現代觀點來註解《千字文》，希望做到註解中的文字方面能令初中學生也基本理解，並可以作為中學生和大學生也覺得有用的中國文化入門的課外讀物。

漢字由方塊字組成，每個字都包含字形、字音和字義三個方面的資訊，因此漢字的效率很高，比起如英文之類的拼音文字高得多。我們只需識得三千個漢字左右就足以應付一般日常所用，不同英文的新字層出不窮，沒完沒了。

《千字文》全文共一千字，字字不同，讀者如能好好掌握這一千個字，與及相關的常用字，中文的水平一定可以在短期內提高不少。可是為甚麼要學好中文呢？

香港的環境特殊，年青人必須要中英文兼通才可以接受下一世紀的挑戰，學生能儘早掌握中文，就可以輕裝上道，多花精神在英文上面。時下有許多家長以為子女越早學英文越好，甚至因此完全放棄學習中文，實在鑄成大錯。

我們的左腦和右腦既有分工，亦緊密合作。左腦主要負責語言、概念、數字、分析、邏輯和推理；右腦則負責音樂、繪畫、空間、想象和綜合。我們的大腦認識拼音字符要經多個過程，先將幾個字母圖案轉為音節，再由音節轉為邏輯思想，才可以指示大腦作出反應，在大腦中思維要經過左、右、左三步。中文字卻包含形、音、義三大元素，因此不需要音節轉化，直接從字形圖案理解意思。以拼音思考的

人好像將左腦和右腦串聯，用中文思考卻好像將左腦和右腦並聯。因此及早學好中文，就不必再花錢去讀那些開發右腦潛能的課程！

曾有些年青朋友問我，怎能識得與記得許多知識。

答案是首先要磨鍊記憶力，其次就是掌握足夠的基礎知識，基礎知識越厚，以後吸收消化新知識就越容易。

一個人記憶力的強弱，部份出於先天秉賦，部份出於後天鍛鍊。假如沒有適當的鍛鍊，大抵過了二十歲之後，記憶力就會開始下降。鍛鍊記憶力應由背誦有用資料（或是自己最感興趣的資料）開始，尤其應該挑選一些聲韻鏗鏘的韻文來背誦，這樣有助於提升記憶力。

要記憶大量有用的資料，還應要採取「聯想法」，即是古人說的「觸類旁通」。

我熱切的希望年青讀者讀完本書之後，能夠花一點時間，背熟全篇《千字文》。

背誦一千字的長文，表面上看來是很不容易，但是時下年青人沒有一個不背誦流行曲的曲詞，一般流行曲最少也有百來字，那麼一篇《千字文》也不過是六七首流行曲的篇幅而已，我在十來歲的時候，也背過近千首中英文流行曲和民歌。而且《千字文》四字一句，簡潔有力，又對仗押韻，應該比起歌詞更易背誦記憶。家父健清先生見我註解《千字文》，一時興到便背誦起來，雖然事隔超過五十年，但是仍記得六七成原文。明白之後再背熟《千字文》，終生都可以受用。

但是，背了《千字文》又甚麼用處呢？

那就要靠讀者舉一反三。

比如說背至「閏餘成歲」，就記起中國歷法與公曆的異同，與及相關的天文和地理常識。

背至「晉楚更霸，趙魏困衡」，就記起春秋五霸和戰國七雄等等的史實。

背至「都邑華夏」，可以聯想到四大文明古國與及中國幾個古代帝都。

背至「九州禹跡，百郡秦并」，又可以想起中國本部各省，記得廣東廣西，湖

南湖北，山東山西，河南河北等等。

這就是我要用現代觀點註解千字文的主要原因。

前人註解《千字文》，都是一句一句的解，對於章節段落之間的聯系不甚重視，而且舊有的註文在遣詞用字上也甚不適合現代人。

我希望本書還可以作為讀者的中國文化常識參考書。《千字文》受體裁限制，言事經常有省文的情況，因此在適當位置補充相關的基礎中國文化常識，我盡可能將當代「中國讀書人」應該知道最起碼的常識加入去。

註者礙於學力所限，錯漏恐難避免，但為弘揚中國傳統優良文化，只好不自量力，拋磚引玉。因此懇請各方高明君子不吝賜教，若本書有機會再版，則可作適當修訂。

潘國森謹識

戊寅仲夏

電郵：poonsam@netvigator.com

再版序

初次接觸《千字文》是小時候翻閱「包羅萬有」本的《通勝》，《通勝》本名《通書》，收錄許多舊社會平民百姓日常生活有用的資料，等於一部小型「通俗百科全書」。因為廣府人重視口彩，不喜「輸」（書），便以「勝」代「書」。《通勝》收錄的《千字文》用不同書體書寫，不分段落，不作註解。雖然當年並不識得全那一千個字，不過偶然誦讀一些段落，覺得十分順口。家母崔麗珍女士生逢戰亂，只讀過半年小學，每提到《千字文》都會引述不識字的先外祖母韓夫人曾有言：「學會《千字文》就等於學識一千個字。」年紀漸長，知道原來我們常用的中文字大約三千餘，那麼學會《千字文》豈不等於完成了近三分之一的中文課程？

據三姊燕霞稱，唸中學時的習字課，國文老師都要學生抄寫《千字文》，每次課堂抄滿一張原稿紙共四百字，結果翻來覆去就只抄前面的四百字，奇哉怪也。

後來多翻閱《千字文》註譯本，獲益良多，加深了對《千字文》的認識，便想前輩的註解可能太過艱深，便有意按自己的思路，用更淺白的文字重註這篇文章，以適應現今讀者的需要。原書一九九九年出版，反應尚可，不過有讀者認為內容還是太難明。曾有文化團體請我出席他們的讀書會講座，介紹《千字文》和這本小書，我便簡介一下《千字文》和其他蒙學經典，豈料散會之後，一位女士很有點失望的說還以為我會教她讀一次！

我零碎的自學《千字文》，其實從沒有機會聽過師長一字一句的誦讀全文，到我有意為《千字文》做註解的時候，才發覺中學時代的國文老師都已不在人世，無從請教，只得靠查字典，對於《千字文》裡面個別讀音，實在沒有把握。

書出版之後幾年，陸續有讀者查問何處可以購得本書，因為到書局查詢的結果都是缺貨二字。當我與出版社聯絡時，才知道他們早已將賣不去的書送去「資源再用」，即是切碎銷毀。然後我把手頭上的存貨賣剩到最後一本，仍有讀者說很想得

到一本，便只能將電子文檔送過去。

有字無聲，終究是個缺憾，便打算再版的時候加送一張錄音光碟。後來又想到現在是信息科技時代，修訂本書放在網上任人下載，比起與出版社洽談重印更符合經濟原則。

萬事俱備，只欠東風。

現在請得王亭老朗誦，錄音與註文可以同時讓海內外朋友下載，完成多年來的心願。

潘國森

丙戌季冬

網站下載：

<http://www.cantonseculture.com>

<http://www.poonkwoksum.net>

簡介《千字文》

《千字文》原名《次韻王羲之書千字》，是舊社會兒童學習書法的重要啟蒙讀物，作者是南朝人周興嗣（?-521）。

《千字文》原本是梁武帝蕭衍命周興嗣為蕭梁皇室的王子學習書法而作。啟是指啟發、啟迪；蒙是指幼稚而沒有知識；所以初入學的小孩子叫做「童蒙」，啟蒙即啟發未受過教育的小孩子。《千字文》因受體裁所限，行文比較簡潔，對於真正的「童蒙」來說是略為艱深，清末以後變成純為習字之用，幾十年前的國文老師都不再把它當作教科書用。

南北朝（420-589）是中國歷史上南北分裂對峙的時代，南朝先後共有宋（君主姓劉，又稱劉宋）、齊（君主姓蕭，又稱南齊）、梁（君主亦姓蕭，又稱蕭梁）、陳四個政權。

蕭衍（464-549），字叔達，是梁朝的開國之君，他原本是南齊皇族的遠親，後來篡（粵音傘）齊自立為帝。梁武帝在位共四十八年，前期是南朝盛世，他可以說是南朝最像樣的一個皇帝。可是晚年佞佛（佞粵音令，佞佛即是迷信佛教而不是正信），以帝皇的身份，曾經三次出家，每次都要臣民出錢將他從佛寺贖回。

王羲之（303-361），字逸少，是東晉時的大書法家，世稱「書聖」。梁武帝為了方便一眾王子學習王羲之的書法，便命周興嗣搜集王羲之的書法，篇成文章來給眾皇子皇孫誦讀。

為了便於記憶背誦，《千字文》全文用四言詩的體裁寫成，四字一句，合共二百五十句，每兩句一組，大部份都對偶押韻。難處是要保持全文四字一句，既要考慮韻律和內容，用字又不可以有任何重覆，而且又要王羲之曾經寫過，這一篇《千字文》就用了一千個不同的字。據說周興嗣為了寫《千字文》而一夜白頭，這個說法或許有誇大的成份，也說明其中的難度。

周興嗣，字思纂（粵音如轉變的「轉」，陰上聲）。他記憶力很強，文章也寫得很好，因為梁武帝本人愛好文學，所以周興嗣很得器重。但是周興嗣的身體不好，在公元五一三年因病而盲了左眼，所以始終沒有做上了真正大的官。他在作《千字文》時的官銜是「員外散騎侍郎」。官有常額，也有在常額之外加置，「員外」即是在常額官員之外的意思。「散騎」是在皇帝身邊「騎而散從」的官員，並無常職。「侍郎」即是侍從的郎，「郎」在漢朝是做官的基本資格，侍郎一類的官，一般負責規諫皇帝，後代的侍郎發展成為相當於副部長級高官。周興嗣這個「員外散騎侍郎」在當時屬於所謂文學侍從之臣。

中國文字是一字一音的方塊字，因為一字一音，所以寫詩詞文章時在韻律與對仗上面，就可以有許多變化騰挪的餘地。寫作詩詞一類的韻文必須重視韻律，經常是文人雅士相聚時的消遣，即所謂「以文會友」。答和（粵音禍）別人的詩而用其原詩的韻腳次序，稱為「次韻」。

西漢時大思想家賈誼（200 BC-168 BC）認為治國之道，首要重視太子與王子的教育。因為以往中國在政治上實行世襲君主制度，即使皇帝做得不好，也不能隨便撤換。補救的方法惟有把所有王子都教育成品德良好之人，如此至少不會出現不讀書、不明理的皇帝。梁武帝的長子昭明太子蕭統（501-531）性格寬仁，喜好文學，博覽群書，可惜早死。

雖然梁武帝也能秉承前人的良方，還算重視王子的教育，但是晚年對子孫輩過份寬縱，到頭來子孫大部份都不孝。在侯景之亂時，武帝許多擁有兵權的子孫坐視不救，沒有一個肯出師勤王，結果武帝以帝皇之尊，受困而餓死，實在有點諷刺。

《千字文》共分四章。

第一章由「天地玄黃，宇宙洪荒」至「化被草木，賴及萬方」，共三十六句，一百四十四字。講的是天、地、人之道。

第二章由「蓋此身髮，四大五常」至「堅持雅操，好爵自縻」，共六十六句，二百六十四字。講的是君子修身之道。

第三章由「都邑華夏，東西二京」至「曠遠綿邈，巖岫杳冥」，共六十句，二百四十字。講的是君主王（粵音旺，作動詞用）天下的盛況。

第四章由「治本於農，務茲稼穡」至「謂語助者，焉哉乎也」，八十八句，三百五十二字。講的也是君子修身之道，但是與第二章有分別，這一章主要專講君子窮而在下時的修身。因為受到用字的限制，第四章內容比較混亂，結構不及前三章的嚴整。

《次韻王羲之書千字》

梁員外散騎侍郎周興嗣次韻

天地玄黃，宇宙洪荒。日月盈昃，辰宿列張。
寒來暑往，秋收冬藏。閏餘成歲，律呂調陽。
雲騰致雨，露結爲霜。金生麗水，玉出崑岡。
劍號巨闕，珠稱夜光。果珍李柰，菜重芥薑。
海鹹河淡，鱗潛羽翔。龍師火帝，鳥官人皇。
始制文字，乃服衣裳。推位讓國，有虞陶唐。
弔民伐罪，周發商湯。坐朝問道，垂拱平章。
愛育黎首，臣伏戎羌。遐邇壹體，率賓歸王。
鳴鳳在竹，白駒食場。化被草木，賴及萬方。

（以上第一章）

蓋此身髮，四大五常。恭惟鞠養，豈敢毀傷？
女慕貞絜，男效才良。知過必改，得能莫忘。
罔談彼短，靡恃己長。信使可覆，器欲難量。

墨悲絲染，詩讚羔羊。景行維賢，克念作聖。
德建名立，形端表正。空谷傳聲，虛堂習聽。
禍因惡積，福緣善慶。尺璧非寶，寸陰是競。
資父事君，曰嚴與敬。孝當竭力，忠則盡命。
臨深履薄，夙興溫清。似蘭斯馨，如松之盛。
川流不息，淵澄取映。容止若思，言辭安定。
篤初成美，慎終宜令。榮業所基，籍甚無竟。
學優登仕，攝職從政。存以甘棠，去而益詠。
樂殊貴賤，禮別尊卑。上和下睦，夫唱婦隨。
外受傅訓，入奉母儀。諸姑伯叔，猶子比兒。
孔懷兄弟，同氣連枝。交友投分，切磨箴規。
仁慈隱惻，造次弗離。節義廉退，顛沛匪虧。
性靜情逸，心動神疲。守真志滿，逐物意移。
堅持雅操，好爵自縻。

（以上第二章）

都邑華夏，東西二京。背邙面洛，浮渭據涇。
宮殿盤鬱，樓觀飛驚。圖寫禽獸，畫綵仙靈。
丙舍傍啓，甲帳對楹。肆筵設席，鼓瑟吹笙。
陞階納陛，弁轉疑星。右通廣內，左達承明。
既集墳典，亦聚群英。杜稿鍾隸，漆書壁經。
府羅將相，路俠槐卿。戶封八縣，家給千兵。
高冠陪輦，驅轂振纓。世祿侈富，車駕肥輕。
策功茂實，勒碑刻銘。磻溪伊尹，佐時阿衡。
奄宅曲阜，微旦孰營。桓公匡合，濟弱扶傾。
綺迴漢惠，說感武丁。俊乂密勿，多士寔寧。
晉楚更霸，趙魏困橫。假途滅虢，踐土會盟。
何遵約法，韓弊煩刑。起頗翦牧，用軍最精。
宣威沙漠，馳譽丹青。九州禹跡，百郡秦并。
嶽宗泰岱，禪主云亭。雁門紫塞，雞田赤城。
昆池碣石，鉅野洞庭。曠遠綿邈，巖岫杳冥。

（以上第三章）

治本於農，務茲稼穡。俶載南畝，我藝黍稷。
稅熟貢新，勸賞黜陟。孟軻敦素，史魚秉直。
庶幾中庸，勞謙謹敕。聆音察理，鑑貌辨色。
貽厥嘉猷，勉其祗植。省躬譏諷，寵爭抗極。
殆辱近恥，林皋幸即。兩疏見機，解組誰逼？
索居閒處，沉默寂寥。求古尋論，散慮逍遙。
欣奏累遣，感謝歡招。渠荷的歷，園莽抽條。
枇杷晚翠，梧桐早凋。陳根委翳，落葉飄飆。
遊鯤獨運，凌摩絳霄。耽讀翫市，寓目囊箱。
易輶攸畏，屬耳垣牆。具膳餐飯，適口充腸。
飽飫烹宰，饑厭糟糠。親戚故舊，老少異糧。
妾御績紡，侍巾帷房。紈扇圓潔，銀燭煒煌。
晝眠夕寐，藍筍象床。絃歌酒讌，接杯舉觴。
矯手頓足，悅豫且康。嫡後嗣續，祭祀烝嘗。
稽顙再拜，悚懼恐惶。牋牒簡要，顧答審詳。
骸垢想浴，執熱願涼。驢騾犢特，駭躍超驤。

誅斬賊盜，捕獲叛亡。布射僚丸，嵇琴阮嘯。
恬筆倫紙，鈞巧任鈞。釋紛利俗，並皆佳妙。
毛施淑姿，工顰妍笑。年矢每催，曦暉朗曜。
璇璣懸幹，晦魄環照。指薪修祜，永綏吉劭。
矩步引領，俯仰廊廟。束帶矜莊，徘徊瞻眺。
孤陋寡聞，愚蒙等誚。謂語助者，焉哉乎也。

（以上第四章）

千字文第一章

天地玄黃，宇宙洪荒。日月盈昃，辰宿列張。寒來暑往，秋收冬藏。閏餘成歲，律呂調陽。
雲騰致雨，露結為霜。金生麗水，玉出崑崗。劍號巨闕，珠稱夜光。果珍李柰，菜重芥薑。
海鹹河淡，鱗潛羽翔。龍師火帝，鳥官人皇。始制文字，乃服衣裳。推位讓國，有虞陶唐。
吊民伐罪，周發商湯。坐朝問道，垂拱平章。愛育黎首，臣伏戎羌。遐邇壹體，率賓歸王。
鳴鳳在竹，白駒食場。化被草木，賴及萬方。

天地玄黃，宇宙洪荒。

語譯：「天黑色而地黃色，人生於其天地間。天地開闢之初，非常廣大而人跡稀少。」

天與地

千字文的第一段先談及人類居住的環境，一開始先說天與地，晚上的天空是黑色（玄即是黑色）而地上的泥土是黃色。

中國文化中並沒有一個擬人化的創世者、造物主，但是這並不代表古人不敬畏大自然的力量。中國人對天與地都有深厚感情，以往讀書人都力求效法天地的德行。如《易傳·大象》：「天行健，君子以自彊（通強）不息。」又云：「地勢坤，君子以厚德載物。」古人認為自然界的一切運作都用「天」所掌控，「天」其實包含了自然界運行的法則，如晝夜的更替、季候的遷移都不會停止。因此君子要效法上天的「自強不息」。至於人和禽獸日用所需都來自大地，因此古人認為大地負載萬物，君子要效法大地的「厚德載物」。「地」其實包含了我們人類居住的環境。

陰陽學說是中國傳統哲學的重要一環，古人認為萬物都可以分陰陽。天屬陽，地屬陰。天地孕育萬物，而人又由父母所生，父屬陽，母屬陰，因此便常以天地來比喻父母。

習俗在靈堂之上必定掛有死者子女的祭帳，上書「昊天罔極」四字，出自《詩·小雅·蓼莪》（蓼莪粵音綠娥），表示父母的親恩如天之大（昊粵音浩，即是大）而沒有（罔即是無）邊際（極）。另外又必有「劬（粵音渠）勞未報」的祭帳，亦是出自這首詩：「哀哀父母，生我劬勞。」幾年前在朋友家中見到一碑文拓片的影印本，寫有「敬父如天，敬母如地」八個大字，都是這個意思。

故此周興嗣以天地作為千字文的開始。

黃土地

「地」不一定是黃色，但是在中國華北地區的土地以黃土質居多，這裏又是華夏文化的發祥地，所以中國人歷來都以黃色代表「土地」。華北地區黃土面積約為六十萬平方公里，厚度一般有二三公尺，最厚的更有二百公尺厚。黃土的特性是顆粒細微，十分鬆散，在乾燥時堅實，但遇水浸潤後很易崩解。黃河的河水混濁，含沙量高而經常出現淤塞，就是與黃河中游黃土的土質和水土流失有關。

若以土的顏色分類，還有黑土和紅土。中國東北地區多黑土，它的特性是有機質含量較多，表層鬆而通氣透水，易於耕作。紅土一般含鋁（aluminum）質較高，在長江以南的丘陵地，瘠薄而不適宜耕種。

漢字各有本義

今天我們一說到「宇宙」，一定會聯想到外太空或銀河系，這個自然是受了英語中（universe）一字的影響，但是中文裏「宇宙」的本義卻不是這樣，唐代大詩人杜甫有詩云：「諸葛大名垂宇宙。」並不是說三國時蜀國丞相諸葛亮的大名連銀河系、外太空的生物也認識。其實「宇」是指上下四方，「宙」是指古往今來。一言空間（粵音艱），一說時間（粵音諫）。

近代中西文化交流，許多屬於歐美文化的概念傳入中國，難免要用中文原用的詞彙來表達這些外來的知識，弄不清楚的話，讀中國古詩文時就易生混淆。現代漢語中「宙」比「宇」較少用處，「寰宇」一詞即是全地球或世界各地的意思。

「洪」即是大，故此大水災又可稱為洪水，基督教的《舊約全書·創世記》就有洪水的記載。「荒」即是荒蕪，荒蕪兩字都從「艸」，即是田地長滿了雜草而無人修治，比喻人跡不多。此外「荒荒」又可解作黯淡而無邊際。這兩句是指天地初開之時，世界極其廣大而少人跡。

宇宙與時空觀念

時下一般人將所謂「第四度空間」（forth dimension）與時間混淆。

常有人問有沒有「四度空間」存在，他們其實在問可不可以進行「時間旅行」（Time travel）。

人類用兩腳直立，又受地心吸力的影響，於是發展出三維空間（Three dimensional space，或稱三度空間、三次元）的觀念，即是長，闊和高。螞蟻之類的小動物，較不受地心吸力影響，

牠們的空間感就比較近於「二次元」。

在運動學（kinematics）裏面用了頭三個 dimensions 來表示長、闊、高三度空間位置，於是再用 forth dimension 來代表時間，「第四度空間」與時間的混淆就源於此，其實 dimension 在此應譯成「次元」。

在數學上的應用，超過「四次元」是平常事，但是卻不容易用空間觀念去理解，因為數學上常用的直角坐標只能表達三度空間。

常人的時間觀念是「一次元」的，分成過去、現在和未來三方面。其實每一個「次元」代表一個變數，沒有適當的物理學基礎知識，較難以理解多次元的時間觀念，可以參考一些「相對論」入門的書。

盤古開天闢地的傳說

上文說及「天地初開」，這個說法起源於盤古開天闢地的傳說。

一般的說法天地未分的時候，混沌如雞蛋，盤古生在其中。他隨手拿到一柄斧頭，用力一揮，天地就分開了。自此，天日高一丈，地日厚一丈，盤古日長一丈。盤古活到一萬八千歲，死後身體便化成日、月、山、河、草、木。

日月盈昃，辰宿列張。

語譯：「日和月是天上最大的天體，日每天升降有序，月亦盈虧有定。星辰在天上張佈排列，分在十二辰。」

日月星辰

地球上所有生物的作息都受晝夜影響，古人「日出而作，日入而息」。現代人經常在晚間工作，那是科技日益演進，人類的經濟活動變成晝夜不停。

晚上工作和活動，需要有適當的照明設備，西方人有一種說法，謂在工業革命（Industrial Revolution）之前，人類「受日光統治」（ruled by the sun），之後則變成「受時鐘統治」（ruled by the clock）。工業革命以後，人類日用所需常以大規模生產，工廠出現輪班制度，日夜不停的運作。現代人對此習以為常，不知道古人需要「挑燈夜讀」。

「日」即是太陽，「月」即是月亮，「盈」是滿盈，「昃」是日偏西。

月盈是指滿月，日昃（粵音則）是指太陽開始偏西。日昃月盈，代表天上兩大天體運行的規律。太陽每天升降有序，月亮亦盈虧有定。前文不說「天玄地黃」而說「天地玄黃」，此處不說「日昃月盈」而說「日月盈昃」，都是爲了遷就文字的韻律，可見中文的自由度很大，不可一成不變。

天上的星可以分爲恆星（star）和行星（planet）兩種。恆星恆定不動，能發出光和熱；行星卻運行不息。恆星既是全不移動，在漆黑的夜空中，就變成了方便地上人類辨認日月行星運行位置的標記。

中國華北地區風沙比較多，方便古人在日間用肉眼觀測太陽而不致於被陽光灼傷眼睛。古人對天文現象既感神秘亦很重視，古代天文學是最早發展的科學，以有限的器材，作大量觀測。

太陽和月亮是天空上最大的兩個天體，古人很早就認識到太陽和月亮對人類的生活有極大的影響。月球繞地球而轉，地球繞太陽而轉，但是在地球上觀測，卻會感到日月在天上運行。

除了太陽和月亮之外，古人早已觀測到天上五個重要行星，即水星（Mercury，中國古稱爲辰星）、金星（Venus，中國古稱爲太白）、火星（Mars，中國古稱熒惑）、木星（Jupiter 中國古稱歲星）土星（Saturn，中國古稱鎮星）。五星再加上天王星（Uranus，1781 年被發現），海王星（Neptune，1846 年被發現），冥王星（Pluto，1930 被發現）和我們居住的地球（Earth）合稱九大行星。

辰有幾個解法，有說是「三辰」，即日、月、星；有說指「北辰」，即是北極星，見《論語·爲政》：「譬若北辰，居其所，眾星共之。」中國文字自來都是由簡變繁，絕不是一些盲目提倡漢字拼音化的人所說由繁而簡，我們多讀一點古書便知，此處「共」與「拱」通用，北極星在天空上不動，人在地上觀看會感覺到其餘眾星繞著北極星轉動，拱衛著它，所以古人以天上的北極星代表人世間的君主。西方把北極星編入小熊座（Ursa Minor），北極星即是小熊的尾巴。

補注：二零零六年，有一些天文學家提議在新的定義之下，將冥王星剔除出「行星」之列。

十二辰

辰又代表「十二辰」，即是壽星，大火，析木，星紀，玄枵（粵音囂），諏訾（粵音周子），降婁（粵音留），大梁，實沈，鶉首，鶉火，鶉尾等。古人以歲星（即木星 Jupiter）運行一周天

（即是繞日一次，但肉眼感覺是木星繞地球一周）需時約為十二年。

古人便將日月五星在天上運行的區域分成十二等分，便是「十二辰」。

人在地球上觀測太陽，在視覺上好像太陽環繞地球運行，到了十六世紀波蘭天文學家哥白尼（Copernicus 1473-1543）才首次提出「日心說」。人在地面觀天，視覺上太陽的「軌跡」（Locus）稱為「黃道」（Elliptic）。將黃道分為十二等分就是十二辰（一說十二辰以天赤道 Celestial Equator 劃分），十二辰類似西方的黃道十二宮。古代的中國人和世界上其他古文明都是活在同一個天空之下，但是人們對天上的星辰的感受因中外不同文化而異。

西方的黃道十二宮源出巴比倫，即天秤（Libra 又稱天平，秤粵音如稱職的「稱」），天蠍（Scorpio），人馬（Sagittarius，又稱天箭），磨羯（Capricorn，又稱山羊、魔羯），寶瓶（Aquarius，又稱水瓶），雙魚（Pisces），白羊（Aries，又稱牡羊），金牛（Taurus），雙子（Gemini），巨蟹（Cancer），獅子（Leo），處女（Virgo，又稱室女）。這些名字在報張上「婦女版」的「星座運程」中很常見，這些所謂「星座運程」是欺騙小孩子的玩意，而時下年青人一般都知道自己是何「星座」。西方習慣以白羊宮為首，中國習慣以壽星為首。壽星略等於天秤宮，大火略等於天蠍宮，餘此類堆。

二十八宿

宿（粵音秀）是指二十八宿，即是東方青龍七宿，角、亢、氐（粵音底）、房、心、尾、箕；北方玄武七宿，斗、牛、女、虛、危、室、壁；西方白虎七宿，奎、婁、胃、昂、畢、觜（粵音茲）、參；南方朱雀七宿，井、鬼、柳、星、張、翼、軫（粵音診）。青龍七宿又相當於壽星、大火、析木三辰；星紀至諏訾三辰相當於玄武，降婁至實沈三辰相當於白虎；鶉首至鶉尾三辰相當於朱雀。青龍，白虎，朱雀，玄武（玄即是蛇，武即是龜）又合稱四象。十二辰，十二宮，四象，二十八宿等等名目都是古人觀測天象之後，以豐富的想像力，給天上的恆星命名的結果。

「列張」是指陳列張佈的意思。

寒來暑往，秋收冬藏。

語譯：「日照長短變動形成寒暑，人依照四時推移，安排農業活動，春生、夏長、秋收、冬藏。」

季節的劃分與由來

簡而言之，寒代表冬天而暑代表夏天，秋天是農作物收成的季節，冬天寒冷，不適宜作生產活動，將物資貯藏起來應用，等候春天重臨，古人認為春生、夏長、秋收、冬藏，這裏爲了省文，略去了前半。

中文裏的「時」，「候」，「季」，「節」，「寒」，「暑」等字都有十分嚴格的定義，不能用日常的季節（Season）或季候風（Monsoon）等近代的詞語去理解。

「時」是春、夏、秋、冬四時。

「候」是七十二候，二十四節氣中每一節氣有三候。

「季」是指每「時」的第三個月，即中國曆法中「建辰之月」、「建未之月」、「建戌之月」和「建丑之月」，因有「四季月」的說法，現在我們說「四季」，即是指春夏秋冬這「四時」。

「節」是二十四節氣。

「寒」是二十四節氣中的「大寒」。

「暑」是二十四節氣中的大暑。

木星的繞日的周期事實上只有 11.86 年，當作 12 年的話誤差便爲很大。因此用木星位置定時的方法很快就被太陽周期的方法來代替。太陽周期以冬至（Winter Solstice）和夏至（Summer Solstice）最易測定，因爲冬至日的日照時間最短而夏至日就最長。

中國人又最重視冬至，到今天香港人仍然保留「冬大過年」的習俗。原來中國傳統重陽輕陰，日光照耀代表陽，冬至當日雖然日照最短，但是此後每日的日照時間漸長，象徵陽氣日漸長大，所以最受重視。夏至當日雖然日照最長，但是此後每日日照漸短，便是陰氣日盛。夏至與冬至之間，又有春分（Vernal Equinox）和秋分（Autumnal Equinox）兩個特別的日子，取晝夜中分的意思。我們自小就聽過太陽每日在東方升起在西方下山。原來太陽在正東方升起，正西方下降只有在春分和秋分這兩日發生，一年中的其餘日子太陽的升降都不是在正東和正西。西方人最重視春分，認為這一日是春天的開始，故此黃道十二宮以白羊宮爲首，因爲在三千年前定出黃道十二宮時，太陽在春分日進入白羊宮。

這二分二至的現象正因地軸與黃道並非垂直，而是以二十三度半傾側所做成，地球上有了熱帶、寒帶的區分，和春夏秋冬等四時變遷都是地軸傾斜的結果。中國人又依照太陽在黃道上的位置將二分二至擴充爲二十四節氣，即是立春，雨水，驚蟄，春分，清明，穀雨。立夏，小滿，芒

種，夏至，小暑，大暑。立秋，處暑，白露，秋分，寒露，霜降。立冬，小雪，大雪，冬至，小寒，大寒。所謂「寒來暑往」就是指二十四節氣中的小寒大寒和小暑大暑。簡單來說一寒一暑就是一年。

記憶這二十四節氣有一口訣：「春雨驚春清穀天，夏滿芒夏暑相連，秋處露秋寒霜降，冬雪雪冬寒更寒。」

閏餘成歲，律呂調陽。

語譯：「寒暑一度是爲一歲，月圓月缺爲一月，一歲等於十二個月有餘，累積成爲閏月。不同的律呂可以測定節氣，調節陰陽。」

公曆閏年

天文學是文明之始，天文曆法又是文明的表徵，因爲編定曆法需要靠高科技觀測天象。

中國的夏曆爲陰陽合曆，結合太陽曆（以太陽周期定年，如現行的公曆）和太陰曆（以月球繞日的周期定月，如回回曆）的特點。地球環繞太陽一周需時約三百六十五日五時四十八分四十六秒，即是 365.2422 日，稱爲一「回歸年」（tropical year）。

於是乎一年有三百六十五日便太少，但是有三百六十六日又太多。

「儒略曆」（Julian calendar 即舊公曆）卻規定每四年一閏，即是每四年之中，有三年是平年（common year），平年只得三百六十五日；第四年是閏年（leap year，在年份爲四的倍數），就多了一日，如此一來每年便平均有 365.25 日。這個曆法以羅馬帝國的獨裁者儒略凱撒（Julius Caesar 100 BC - 44 BC）命名。但與真實時間比較，每年卻仍是多了 0.0078 日，約爲十一分十四秒。積少成多，每一百二十八年就要偏差了整整一日。

現行公曆是格力哥理曆（Gregorian calendar），是天主教（Catholic church）的羅馬教皇格力哥理八世在一五八三年頒佈推行。公曆平年三百六十五日，閏年則爲三百六十六日，每四百年置九十七閏而不是常人以爲的每四年一閏。

置閏的方法基本上每四年有一次閏年，公曆年份可以被四除盡的一年爲閏年，閏年的二月共有二十九日，比平年多了一日。但是年份可被一百除盡但不能被四百除盡的是例外，如一七〇〇、一八〇〇和一九〇〇都不是閏年，二〇〇〇年卻是閏年。因爲我們當中大概不會有人可以活到二

一〇〇年，所以說公曆每四年一閏大致上也不能算錯。

公元（舊稱西元）紀年以耶穌基督（Jesus Christ）出生為據，其出生前為公元前（英文為 before Christ，即「基督生前」，簡寫為 BC），其出生後為公元（拉丁文為 anno Domini，意即「我主之年」，簡寫為 AD）。一般習慣公元前的年份必須標明，公元後則可以省略。

此外又要知道所謂「世紀」（century），每一世紀是一百年，如一九〇一至二〇〇〇年這一百年是「第二十世紀」（the 20th century），簡稱「二十世紀」。公元前一〇〇〇年至公元前九〇一年是「公元前第十世紀」。

陰陽合曆

夏曆有兩種「月」。一是「朔望月」（synodic month），即是月亮一個朔的望週期。另一是依二十四節氣將一回歸年分為十二份。

《禮記·月令》將一年分為春夏秋冬四「時」，一時又分孟、仲、季三月，每月兩節氣，即是由立春至驚蟄前的孟春之月，驚蟄至清明前的仲春之月等等，直至小寒至立春前的季冬之月。古人又將五行學說與干支納入曆法之中，春天木王（此處王讀作旺，作動詞用，興旺之意），夏火王，秋金王，冬水王，剩下來的土在四季月王，稱為「土王四季」，於是逐漸稱春夏秋冬為「四季」，而「四時」反而較少人用。子丑寅卯辰巳（粵音自）午未申酉戌（粵音恤）亥（粵音害）等十二地支配十二月，寅月即是孟春之月（以節氣分，不是正月），餘此類推至丑月為季冬之月。此外一節氣又有三候，故此一年共有七十二候。

中國人以「四立」為春夏秋冬四時的開始，但是歐洲人卻以二分二至為四「季」（Season）的開始。

以節氣分月對農耕很有用處，但是不便於觀測，於是夏曆的「月」以月亮的盈虧來定，日月合朔為初一，月滿為十五，最近立春的一次晦日（月亮晦暗無光的意思）便是正月初一。但是一個朔望月只有大約二十九日半，十二個月只有約三百五十四日，所以常要加一個閏月，變成一年有十三個月，每十九年七閏。這就是「閏餘成歲」，即是將餘下來的日子置閏，湊足一年。

太陽是地球光和熱的來源，向太陽便是晝，背太陽便是夜，一晝夜合起來即是一天。簡而言之，地球自轉一次便是一日。

除了白晝與黑夜之外，影響動物生活的還有寒暑的變化。夏天氣溫較高，每天日照時間比較

長，動物覓食比較容易，生長也較快；冬天氣溫較低，日照時間比較短，覓食也比較困難。寒暑一度便是一「年」。簡而言之，地球繞太陽公轉一次便是一年。

除了太陽之外，天空上另一大天體月亮亦對人類和其他生物有很大的影響。月亮本身不會發光，只能將太陽光反射到地球。而在明月當空的夜晚，人獸的活動力都大大的增強，於是又要再加上月圓月缺的周期為一個「月」。

日月合朔時夜空便出現月缺的現象，就是「朔」，即是月亮在太陽和地球中間。因為背光，所以月亮便晦暗無光。但假如月亮恰巧遮蔽了日光，就會形成日蝕。

滿月就是「望」，即是地球在太陽和月亮中間。因為整個月亮反射太陽光，所以成為滿月。但假如月亮走進了地球的影子裏，日光便照不到月亮，就會形成月蝕。

夏曆中的「月」就是一次朔望的週期（約二十九日半），初一月缺，十五月圓（間中也有在十六、甚至十七才月圓，但不常見），清楚易記。

西方的「星期」(week)原本也跟朔望有關，原意是將一次朔望分為四分，每分七日，但是誤差實在太大，所以現時公曆的月就完全不能顯示月亮朔望週期。

夏曆的閏月

因此夏曆之中便有兩種「月」，一種是上文提及的「朔望月」(Synodic month)，月亮繞地球而做成月圓月缺的周期就是朔望月。朔望月的交接一定在子夜。另一種是依據二十四節氣將一個回歸年分為十二分，每一份也是一個「月」。這種「月」的交接可以在日間，也可以在夜晚。

但是一個朔望月平均只有二十九日十二時四十四分三秒，即 29.5306 日。月大三十日，多了 0.4694 日；日小二十九日，少了 0.5306 日。但是總不能與回歸年配合。

$$29.5306 \times 11 = 324.8366$$

$$29.5306 \times 12 = 354.3672$$

$$29.5306 \times 13 = 383.8978$$

一年十二個月便少了 10.8750 日，十三個月又多了 18.6554 日。所以便常見兩次正月初一之間有十三個朔望月的情況，多出來的一個月便是閏月。

每十九個回歸年有七閏，就可以解決問題。即是每十九年有二百三十五個朔望月（十九乘十二再加七）

$$19 \times 365.2422 = 6939.6018 \text{日}$$

$$(19 \times 12 + 7) \times 29.5306 = 6939.6910 \text{日}$$

十九年七閏之下，多了 0.0892 日，即是二小時八分二十六秒。但是夏曆的月大月小是根據朔望週期而沒有特定法則，每十九年累積的偏差，只要多一個二十九日的小月便可吸收了。

音律與曆法

「律呂」是指十二律呂，相傳中華民族的始祖黃帝命伶倫作律。六律屬陽，即：黃鐘，太簇（粵音束，如常用成語花團錦簇），姑洗，蕤（粵音銳）賓，夷則，亡射。六呂屬陰，即：大呂，夾鐘，中呂，林鐘，南呂，應鐘。古人又以十二律配十二個回歸月，所以一邊談歲月，又說到音律來，儒家思想傾向於重陽而輕陰，與道家思想傾向於重陰輕陽不同，調陽即是調和陰陽。

陰陽二氣的分量，隨著季節改變。以音律測量節氣是真有其事，《後漢書·律曆志上》：「冬至陽氣應，則樂均清，景（影）長極，黃鍾通，土灰輕而衝仰。：：侯氣之法，爲室三重，戶閉，塗墼必周，密布緹縵。室中以木爲案，每律各一，內庫外高，從其方位，加律其上，以葭莖灰抑其內端，按曆而候之。氣至者灰動。其爲氣所動者其灰散，人及風所動者其灰聚。」

重門閉戶又加布縵是爲了保證不受風吹影響，葭莖灰則是由蘆葦草燒成的灰。杜甫詩《小至》：「吹葭六管動飛灰。」就是指這事，小至是冬至後一日。

中國的陰陽學說，不可以完全視之爲無稽，其實萬物都有一個自然頻率（natural frequency），引發到這一個自然頻率，就可能有意想不到的事情發生。

例如一九四〇年，美國華盛頓州的托卡馬海峽大橋（Tacoma Narrows Bridge），就因爲受到一股時速只有六十公里的風吹襲，引起機械共振（mechanical resonance），全長八百五十三公尺的大橋斷成數截。當時工程學界對於空氣動力學（aerodynamic）的認識不深，這次事故之後所有大型建築都要考慮空氣動力的問題。

雲騰致雨，露結爲霜。

語譯：「天上的雲騰動而導致降雨，露水因爲天氣寒冷、氣溫下降而凝固爲霜。」

水循環

太陽和月亮的運行對人的生活有很大的影響，如「日出而作，日入而息」，「秋收冬藏」等等即是，除此之外凡是生物都要有水才可以過活，所以周興嗣說過了日月，就談一些自然現象，就是我們今天所知的「水循環」。地面上的水受熱力蒸騰，便化為水汽向上升，升到天空上一定的高度就凝結成雲，雲積到一定的厚度和重量，又會降到地上成雨。

對仗

對仗是中國韻文的特色，因為漢字一字一音，韻文的句子結構可以用相同的字數，因為字數相同，就可以做到前後兩句之間相應的單字和複詞前後對應。雲對露、騰對結、致對為、雨對霜。前文每兩句都對仗，如天地對宇宙、日月對星宿、寒暑對秋冬等等。

「騰」是騰動，「結」是凝結，「致」是導致，「為」是化為、變為。騰字從馬，原本是形容馬奔跑時的雄姿，奔騰又可以用來形容移動快速的事物。

金生麗水，玉出崑岡。劍號巨闕，珠稱夜光。

果珍李柰，菜重芥薑。海鹹河淡，鱗潛羽翔。

語譯：「金生產於麗水，玉出產於崑岡。有利劍名為巨闕；有寶珠稱為夜光。果類之中，李和柰最受人珍視；菜類之中，芥和薑最被人看重。海水味鹹而河水味淡。水族魚類會潛泳，鳥類則可在天空飛翔。」

各種物產

講過天地和氣候，便到物產。

金對玉、生對出、麗水對崑崗，這兩句又近似英文中的被動語態（passive voice），「金生麗水」即是「金生於麗水」。

麗水即是今天雲南省麗水縣附近的麗江，崑岡在崑崙山。金與玉都是貴重的礦物。上等的玉質地堅硬而不耐撞擊，又常用作比喻人高貴的品質，如「崑山片玉」是贊美人才難得而可貴，而「守身如守玉」就比喻人的名節如玉一樣貴重但是容易受損，要細心守護。

巨闕是上古有名的寶劍；夜光珠是在黑暗中可以自身發光的明珠。關於「柰」，據舊版《辭海》考證，說即是蘋果。新版《辭海》則說柰即是花紅（crab apple），與蘋果都屬薔薇科，果實的顏色黃或紅，產於黃河長江一帶，味道似蘋果而較酸，體積較小。

魚類有鱗片，所以用一個「鱗」字代表；鳥類有羽毛，亦用一個「羽」字代表。例如宋代范仲淹的《岳陽樓記》有：「沙鷗翔集，錦鱗游泳。」錦鱗就是魚。

音韻學簡介

這幾句用了許多對仗工整的寫法，稱為「排偶句」。寫白話文不必刻意學寫對仗句，但是平日多學對仗句，在作文時就有許多近義詞可用，行文就不會枯燥乏味。

千字文屬於四言韻文，脫胎於《詩經》的四言詩，每兩句的最後一字大都協韻；如荒，張，藏，陽，霜，崗，光，薑，翔。文字協韻是爲了便於背誦，近代的新詩和白話文大都難以背誦，要推廣普及反而不容易。

今天香港的中學生在英文課都有學習語音學（phonetics），但是中文課卻沒有教授簡單的音韻學。我覺得只在大學的中文系才教授音韻學是香港語文教育的一大缺失。其實簡單的音韻學是一般初中學生也能夠輕易掌握的。

音韻學又稱聲韻學，主要研究漢語中的「聲」，「韻」和「調」。

「聲」是指聲母，即西方語音學中的（Consonants）。如巴，斑，跛，崩，悲，邊，冰，標波等字的粵音聲同，即是發音一樣，相當於國際音標中的（b）音。

「韻」是指韻母，即（Vowels）。挨，猷，齋，佳，拉，猜，歪等字的粵音是同韻，即是收音一樣，韻母有如英語的（i）音，在國際音標是用（ai）表示。

「調」是指聲調，西方語音學只用聲調來表示說話時不同的語氣，但是漢語中聲調不同卻每每代表截然不同的字。故此外國人學漢語、尤其是粵語都會覺得聲調難於掌握。粵語中「淵、丸、怨；元、遠、願；」六個字的聲母和韻母都相同，即所謂「雙聲疊韻」，國際音標是（jyu）。但是聲調卻完全不同，前三者音階較高，是「高聲」，又稱「陰聲」；後三者較低，是「低聲」，又稱「陽聲」。

漢語有平、上、去、入四聲，四聲的分別有一口訣：「平聲平道莫低昂，上聲高呼猛烈強，去聲分明哀遠道，入聲短促急收藏。」依粵音的讀法「平」字正好是平聲；「上」字有兩個讀音，

「上學」的上就是上聲；「去」字亦有兩讀，常用讀音是去聲；「入」字是入聲。

上去入三聲又合稱為「仄聲」。詩、詞、對聯等等所謂韻文，都要講究平仄的規律。近年有許多人不辨平仄、不識韻律就學人寫起「格律詩」來，許多作品充其量只能算是「七字一句的散文」而已。

上學讀成(jyu)六字當中，淵是高平聲，丸是高上聲，怨是高去聲；元是低平聲，遠是低上聲，願是低去聲。

現行國語（普通話）原本是北京的方言。元、清兩代異族入主中國，都在北京定都（元時稱燕京），蒙古族和滿族的達官貴人說漢語時發音不準，但是沒有漢人敢說他們錯，久而久之，北京話後來就沒有了入聲字。現在普通話的四聲是陰平、陽平、上、去。

粵語卻非常古雅，最接近中原古音，這是因為廣東遠離京師，所謂「山高皇帝遠」，許多古音便能夠留傳下來。故此用粵語念誦唐代的格律詩，比起用國語更能保持原來的神韻。

例如晚唐大詩人杜牧的《阿房宮賦》：「六王畢，四海一，蜀山兀，阿房出。」文章的頭四句都用入聲字作結，用粵語念誦會因收音短促而覺得緊湊和有迫力，用國語念誦就顯得軟弱無力了。

粵音共有九聲之多，平、上、去、入四聲都要分高聲與低聲，再加中入聲就是九聲。

例如：詩（高平）史（高上）試（高去）；時（低平）市（低上）是（低去）；色（高入）錫（中入）蝕（低入）。

前六個音是平、上、去三聲，國際音標是（si），後三個入聲字的國際音標是（sik）。九個字依「詩、史、試、色、錫、蝕、是、市、時」的次序來念，就會發覺音階一個比一個低。這叫做「音值」。

如果平上去入四聲連讀亦很容易分辨，如「芬粉訓（國際音標 fen）忽（fet）」，四個都是高聲；「焚憤份（fen）佛（fet）」四個都是低聲。

但是許多字都並不是九音齊全，如上例的「芬」字就沒有中入聲。

掌握了平上去入四聲的規律之後，隨時都可以自行練習，如風俸諷（fung）福（fuk）；通統痛（tung）禿（tuk）；公拱貢（gung）谷（guk）；東懂凍（dung）篤（duk）等等都是高聲字。又如龍隴弄（lung）六（luk）都是低聲字。即脊席（dzik）都是入聲。

現代人學聲韻，不必再用反切，故此不作介紹。要普及應該用拼音符號，提高學習效率。

孔孟與四書五經

《千字文》的體裁是四言詩，這種文體出自現存中國最早的詩集《詩經》。《詩經》是儒家重要典籍《五經》之一，而儒家思想是中國傳統學術思想派別中最重要的一派。《五經》和《四書》是作為一個中國讀書人不可不知的典籍。

儒家最重要的代表人物是有「萬世師表」稱的孔子（551 BC - 479 BC），他是春秋時的魯國人，名丘，字仲尼。

《五經》是《詩》、《書》、《禮》、《易》、《春秋》。

《詩經》是周代的「詩集」，作品的年代大概在公元前十一世紀至公元前六世紀左右，大部份是四言詩。因為是二三千年前的作品，比較深奧而難讀，對《詩》有興趣的話，可先從唐詩入手。《詩經》雖然難讀，但是一些優美片斷仍是人所熟知。如《詩·周南·關雎》：「窈窕淑女，君子好逑。」描寫男女之間互相愛慕。又如《詩·召南·鵲巢》：「維鵲有巢，維鳩居之。之子于歸，百兩御之。」寫男女婚嫁。「鵲巢鳩佔」這個常用成語，現在已變成了貶詞。「之子于歸」就仍是形容女兒出嫁。

《書經》又名《尚書》，內容大部份是古代官方檔案。

《禮經》共有所謂三禮，即《周禮》、《儀禮》和《禮記》。其中《禮記》是孔子門徒追述孔子生前的言行，比較重要。

《易經》是占筮用的書，應用上大概與今天占紙牌之類的書性質相近。但是《易經》在哲理上卻含極高深的思想可用以作為天地、人事的發揮。在孔子之後成為儒家的重要典籍，更號稱為「群經之首」。

《春秋》是春秋時魯國的官方歷史紀錄，內容非常簡練。春秋三傳是《春秋》的註解，即是《左傳》，《公羊傳》和《穀梁傳》。當中以《左傳》最為重要。

《四書》是《論語》，《孟子》，《中庸》和《大學》。

《論語》是孔子應答弟子和時人的記錄。《孟子》是戰國時的儒家學者孟軻（372 BC-289 BC）的政論以及人生哲學，宋朝以後，孟子被認為是孔子之後儒家最重要的人物。《中庸》和《大學》原本是《禮記》中的兩篇文章，南宋時學者朱熹將這兩書兩文合刊，稱為《四書》，簡稱《四子書》。

以上《四書》、《五經》之中，《易經》和《書經》的文辭比較深奧，現代的年青人只要知道

有這兩部書，或者讀一些片段已足夠。《論語》則最爲要緊，應該盡量多讀，即使讀一些白話文譯本也有益處。此外再略爲讀一點《孟子》、《詩經》、《禮記》和《春秋左氏傳》更佳。

龍師火帝，鳥官人皇。始制文字，乃服衣裳。

推位讓國，有虞陶唐。弔民伐罪，周發商湯。

語譯：「三皇五帝是傳說中的上古賢君，龍師、火帝、鳥官和人皇是其中四位。相傳軒轅黃帝是中華民族的始祖，他在位時命令倉頡製造文字、胡曹製造衣服。黃帝以後出現帝堯陶唐氏和帝舜有虞氏兩位賢君，他們都在年老時捨棄帝位，將天下共主的地位讓給賢能而不傳給自己的兒子。至於建立商朝的成湯和建立周朝的武王姬發，卻都是以諸侯的身份興兵討伐暴君、慰撫黎民，成爲新的天子。」

上古賢君

第一段談過天文地理，第二段談上古歷史傳說中的賢君。人類文明的演進在最初期必然沒有文字，古代的文明社會在發明文字之後才可以補記上代歷史，故此世界各國的上古史必定有濃厚的神話色彩和傳說的成分。中國上古史有所謂「三皇五帝」的傳說，所謂三皇五帝可以說是眾說紛紜，他們大抵是不同部落的始祖，周興嗣也就隨便列舉一些出來。

「龍師」是指伏羲氏，相傳有龍馬在黃河附近出現，伏羲氏見到龍馬背上的圖案而創製八卦，並且以龍紀官。龍馬背上的圖案叫做「河圖」。

「火帝」是指炎帝神農氏，相傳神農氏以火紀官；或謂炎帝與神農氏實在是兩個不同的人，所謂「炎黃子孫」，即是指炎帝與黃帝的後人；亦有謂炎帝即是蚩尤，那麼炎黃就是屬於兩個敵對民族的領袖。

「鳥官」是指少昊金天氏，《左傳·昭公·十七年》記載少昊氏以鳥紀官。這裡的龍、火、鳥都是類似原始部落的「圖騰」（totem）崇拜。

「人皇」是三皇之一（另二人是天皇和地皇），周興嗣考慮到對仗和押韻，選了上述四人。相傳黃帝打敗了蚩尤之後，成爲中華民族的始祖。

「制」通製，即是製造。「文」通紋，即花紋。

漢字包含形、音、義三個方面。東漢文字學家許慎（30-124，字叔重，著有《說文解字》）將漢字分爲「六書」，即象形，指事，形聲，會意，轉注和假借。

中文的複詞通常是兩個字合成，但是分開來用又經常各自有不同的意義，衣與裳就是略有不同。如再要嚴格劃分，穿在外面的是「衣」，外衣之下的才叫做「裳」。但在現代漢語中，衣與裳的區分已不那麼嚴格。

禪讓與革命

古人對「上帝」的觀念與現代一些宗教的造物主、創世者不同。古人以爲「上帝」是一切天神中的最高主宰，地位好比人間的帝王，只是權能較大。

古人認爲地上君主，是上天的兒子，代表天，因此地上權力最大的君主就被稱爲「天子」。

「禪讓制度」（禪，粵音善）是儒家所嚮往，《禮運·大同》：「大道之行也，天下爲公。」這個制度很可能只是原始部落公開推選共主（即盟主）的方法而已。

共主（或天子）名義上管治天下，但各部落的領袖（諸侯）對本部落的內務仍有相當的自主權。

相傳帝堯的兒子丹朱不肖，於是帝堯讓位給以大孝聞名的舜；帝舜的兒子商均又是不肖，於是帝舜又讓位給治水有功的禹。後來禹亦原本想讓位給伯益，但是在禹死後所有諸侯卻去朝拜禹的兒子啓，自此以後禪讓的「公天下」便變爲父傳子的「家天下」，禹便成爲夏朝的第一位君主，所以又稱大禹或夏禹。

這個傳說不合理之處在於帝位的繼承原本爲父子兄弟相傳，如帝嚳（粵音谷）傳子帝摯（粵音至），帝摯傳弟帝堯。帝堯原本應位傳給丹朱，只是爲了丹朱不肖才有傳給舜。而且上古又只出現過這兩次成功的禪讓，即堯傳舜，舜傳禹。可見「家天下」爲常態，「公天下」不是。

除了禪讓之外，又有以「革命」轉移帝位，商湯和周武王姬發都是以武力打敗當時的天下共主，取而代之。

堯、舜、禹禪讓之後，到西漢末才有王莽受禪，但是他的新朝政治上並不成功。此後漢魏、魏晉、晉宋、宋齊、齊梁、梁陳的政權轉移都以禪讓制爲借口，北朝亦有東魏北齊，西魏北周，北周隋之間幾次「禪讓」。

最起碼的歷史常識

商朝以前沒有確實而得到公認的考古物證留傳，只有一些文字記載，近世許多史家認為算不上是信史，但作為一個中國讀書人必須要知道以下的上古史傳說，依次為：盤古開天辟地；有巢，燧人，伏羲，神農四氏（四氏代表人類文化演進的四個階段，即巢居，熟食，畜牧與農耕）；黃帝軒轅氏；少昊金天氏；顓頊高陽氏；帝嚳高辛氏；帝摯高辛氏；帝堯陶唐氏；帝舜有虞氏和大禹建立的夏朝。

夏朝的最後一位君主履癸（即夏桀）不仁，商民族的成湯起而革命，放逐履癸，夏朝亡而商朝興。商朝的最後一位君主帝辛（即紂王）亦不仁，周民族的姬發革命，商朝亡而周朝興。「桀」和「紂」都是亡國之君，建立新朝代的君主自然稱他們為暴君，給他們另起惡名。夏商周又合稱為「三代」。

既然商民族因伐夏而興，那麼夏朝必定存，雖無物證，亦不可武斷的認為是虛構。

由帝堯算起就是唐、虞、夏、商、周；接下來一統的朝代有秦（嬴氏）、漢（劉氏，分西東）、晉（司馬氏，亦分西東）、隋（楊氏）、唐（李氏）、宋（趙氏，分北南）、元（蒙古族奇渥溫氏）、明（朱氏）、清（滿族愛新覺羅氏）。連這些朝代也不知就枉稱「中國讀書人」了。

西漢末，外戚王莽運用禪讓制度的理論篡（粵音傘）漢，自己做了皇帝，改國號為新，但是只經過一代十幾年就滅亡了，雖然也是統一的時代，但是史家向來不把新朝獨立於漢朝來講。然後劉秀復興漢室，建立東漢，所以西漢又稱前漢，東漢又稱後漢。合稱兩漢。

唐代又有皇太后武則天自立為帝，改國號為周，但是武則天死後又再將皇位傳給李氏，所以也不被當作一個朝代來看待。

此外周代亦分西東，東周時周室衰微，諸侯互相攻伐，又稱春秋戰國時代。後來秦國盡滅各諸侯國，統一天下，建立秦代。

漢晉之間又有魏蜀吳三國鼎立；晉隋之間有南北朝；唐宋之間有五代十國都是大分裂的時代。

東晉和宋代中國國力最弱，東晉時北方先後有五胡十六國，宋時北方先後有遼、金和西夏三國。

秦代和漢代中國的國力都非常強盛，但是秦始皇勞役人民過甚，秦代統一後不出二十年就亡國。漢之後有魏晉南北朝三百多年的動亂，晉朝雖然統一中國，因政治腐敗，不出二十年天下大亂。

隋統一後，國計民生極為富足，但是第二任君主隋煬帝楊廣也是勞役人民過甚，統一後不足二十年又亡國。

唐代在玄宗開元年間最為富強，到了安史之亂之後，內戰頻仍，直至五代。

宋代兵力很弱，但文治水平不俗，經濟和國際貿易卻有很大的發展。黃河兩岸經歷唐末到明初的戰亂，經濟和文化水平大降。

明朝中葉以後政治也很腐敗，但是明初海外交通非常發達，在十五世紀初就有三寶太監鄭和七下西洋（今日東南亞和中亞）的壯舉，比起哥倫布登陸美洲早了近一百年。中國人拓海與歐洲人不同之處是中國人沒屠殺文化較低的原居民，而歐洲人在航海探險之餘，對美洲、非洲和澳洲人大肆殺戮。

清代初期國力不弱，蒙古、新疆和西藏都在清代才正式納入中國版圖。康熙、雍正、乾隆三朝堪稱盛世，到乾隆末年以後才衰落，受到列強侵略。滿族人則因入主中國而差不多被漢人完全同化。

一九一一年中華民國成立，但是要到一九二八年才算是首次統一。一九三七年日本全面侵略中國（早在一九三一年已開始侵佔中國土地），一九四五年日本投降，其間中國軍人與平民死亡約三四千萬。之後發生國共內戰，至一九四九年中華人民共和國成立，內戰在下一年結束。一九六六年發生「文化大革命」事件，全國大亂十年以上。

這些是最基本的中國歷史常識。

中國歷來以漢唐兩代國力最高，我們今天仍以漢人或唐人自稱。中華民族即以漢族為主，人口最多；中國人在世界各國僑居，聚居的地方必有「唐人街」。

廣府話與中原

由以上歷史的敘述，我們還可以聯繫到廣府話的語音。

廣府話又稱為粵語，它的源流可以追溯到「百粵」時代。百粵是指秦時的南方，其中以盤踞廣州為中心的趙佗勢力最大，其餘部落紛立，是故稱之為「百」。泛指「南蠻」部落之多。

秦始皇曾派兵五十萬入廣州，其後又派婦女三萬人去為士兵「縫紉」。這是有歷史紀錄的第一次中原大移民，帶來了秦代的語音。

魏晉時代，於西晉末年以及東晉期間，天下大亂，唯廣州一帶由於地理環境關係，反而天下

太平，此時中原人民紛紛移入五嶺以南，或沿河移入廣西梧州。於是又經同化或異化，與當時的語音混合，豐富了廣府話。

到了唐末及五代時期，中原人士又一次南下。所以廣府話便有了唐代中原語音的成份。

接着便是北宋末年、南宋初期的中原人士南遷，由是又給廣府話帶來當時的中原語音。

以後元代亦有中原人士南遷，明代清代則由於商貿關係，均有當時的中原語音傳入。至於現代，則除了中原音韻繼續傳入外，還吸收了日語、英語的成份，時至今日，已成為既保存古音，又流行「約定俗成」今音的靈活語言，這主要是幾度吸收中原語音的成果。

近時有人以「正音」為名，唯依據北宋初年的語音來改讀廣府話，實在是對廣府話的傷害，因為它分明忽視了歷代中原語音跟廣府話的關係。

朝代起迄要略

以下列出歷史上重要朝代的起迄，供讀者作為參考。

夏（約公元前二十二世紀至公元前十八世紀），商（約公元前十八世紀至公元前十二世紀），周（約 1111 BC - 256 BC），當中春秋（722 BC - 481 BC），戰國（403 BC - 221 BC），秦（221 BC - 206 BC），漢（206 BC - 220），晉（265 - 420），隋（581 - 618），唐（618 - 907），宋（960 - 1279），元（1271 - 1368），明（1368 - 1644），清（1644 - 1911）。

坐朝問道，垂拱平章。愛育黎首，臣伏戎羌。

遐邇壹體，率賓歸王。鳴鳳在竹，白駒食場。

化被草木，賴及萬方。

語譯：「聖賢的君主坐在朝堂之上向大臣詢問治國之道；賢君垂衣拱手，代表無為而治，但是對於國家大事卻能辨別明白。愛護養育黎民百姓，懾伏戎羌等外族而令他們稱臣。於是國境之內，不論遠近都無分彼此、如同一體，天下人民都相率歸服、順從中央政府的號令。因為政治清明，連禽獸也各得其所，百鳥之王的鳳凰棲身在竹上鳴叫，具有靈性的白色小馬也願意在苗場上吃草。德化廣被，連草木都得沾，而且達於萬方。」

賢君的政績

這裡「平章」的平與「辨別」的辨相通，故此不解作品評，與唐宋兩代的官名「平章事」不同。

「黎」是黑色，人髮色黑，故此稱民為「黎首」，「黎民」、「黔首」相通，泛指所有平民百姓。古時中原一帶華夏（即中華民族）與周圍有許多異族共處，時有戰爭，舊說有所謂東夷、南蠻、西戎、北狄。令西周覆滅的就是犬戎；東漢時漢室曾與西羌有戰爭；晉代的五胡亂華，羌族是五者之一。這裏遷就文句，只提及戎和羌。

「伏」是攝伏、降伏。「遐」是遠，「邇」是近，遠近一體，如諸葛亮《出師表》：「宮中府中俱為一體。」「賓」也解可作服。

這幾句表示中國出了有道的君主，不同的民族或遠或近，都相率臣服於天下共主。「率賓歸王」出自《詩·小雅·北山》：「溥天之下，莫非王土，率土之濱，莫非王臣。」

麟是百獸之王，鳳是百鳥之王，龜是百甲之王，龍是百鱗之王，麟、鳳、龜、龍合稱四靈。麟是麒麟的簡稱，若要再嚴格劃分的話，雄性的叫麒，雌性的叫麟。而鳳是鳳凰的簡稱，雄性的叫鳳，雌性的叫凰。龜和龍則沒有這麼細緻的劃分。

相傳鳳只棲息於竹上，非竹實不食，只有聖賢在位時才會出現。

另一說謂鳳凰只棲息在梧桐樹上，杜甫的《秋興》有謂：「香稻啄餘鸚鵡粒，碧梧棲老鳳凰枝。」這兩句詩是「倒裝句」，不可亂學，因為杜甫名氣太大，所以從來很少人敢說他錯。他的原意應是「鸚鵡啄餘香稻粒，鳳凰棲老碧梧枝。」

「白駒食場」出自《詩·小雅·白駒》：「皎皎白駒，食我場苗。」古人對於獸類崇尚白色，鳳與白駒都是用作比喻賢人。

「被」（粵音披）在此解作「惠及」。

千字文第二章

蓋此身髮，四大五常。恭惟鞠養，豈敢毀傷？女慕貞潔，男效才良。知過必改，得能莫忘。
罔談彼短，靡恃己長。信使可覆，器欲難量。墨悲絲染，詩讚羔羊。景行維賢，克念作聖。
德建名立，形端表正。空谷傳聲，虛堂習聽。禍因惡積，福緣善慶。尺璧非寶，寸陰是競。
資父事君，曰嚴與敬。孝當竭力，忠則盡命。臨深履薄，夙興溫清。似蘭斯馨，如松之盛。
川流不息，淵澄取映。容止若思，言辭安定。篤初成美，慎終宜令。榮業所基，籍甚無竟。
學優登仕，攝職從政。存以甘棠，去而益詠。樂殊貴賤，禮別尊卑。上和下睦，夫唱婦隨。
外受傳訓，入奉母儀。諸姑伯叔，猶子比兒。孔懷兄弟，同氣連枝。交友投分，切磨箴規。
仁慈隱惻，造次弗離。節義廉退，顛沛匪虧。性靜情逸，心動神疲。守真志滿，逐物意移。
堅持雅操，好爵自縻。

蓋此身髮，四大五常。恭惟鞠養，豈敢毀傷？

女慕貞潔，男效才良。知過必改，得能莫忘。

罔談彼短，靡恃己長。信使可覆，器欲難量。

語譯：「我們的身體和頭髮，都是出自父母所賜而以四大和五常合成。因此必需要恭敬地保養，怎麼敢大意而令自己的身體損毀受傷呢？應該以五常作為個人修身的規範，男子要效法有才能和賢良的人，而女子要思慕堅貞和自潔的品德。發覺到自己有過失必定要改正；得到了審辨自己過失的能耐就不可輕易忘記。不要亂談別人的短處過失，以存厚道；亦不要過於依賴自己的一些特長，以免因驕傲而招致失敗。要修養本身，令到自己的誠信可以一再重覆；器量（粵音亮）則要深到難於量度（粵音涼鐸）。」

修身與待人

「蓋」字在這裏是發語詞，沒有意義。「四大」有兩解，一是古印度哲學中的地、水、火、風。古印度人認為一切物事和道理都由四大組成，四大是由佛教傳入中國。另一解是道教的道、天、地、王，語見《老子》。

「五常」有許多種說法。

第一解相當於「五教」：即父義，母慈，兄友，弟恭和子孝。

第二解相當於「五倫」：即君臣，父子，兄弟，夫妻和朋友。《孟子·滕文公上》：「父子有親，君臣有義，夫婦有別，長幼有序，朋友有信。」

第三解是指仁、義、禮、智、信等五種儒家重視的德行。好生惡殺謂之仁，裁制得宜謂之義，敬士愛下謂之禮，分辨是非謂之智，言無反覆謂之信。

第四解是水、火、木、金、土「五行」，中國的五行與印度的四大相近。

「恭惟」又有「敬思」的意義。「鞠」在這裡解作養育。另外「鞠躬」這一常用詞是解作曲身行禮。

常言道「健康是無價之寶」，不論做甚麼事情，有強健的體魄總是一個重要的先決條件。此外愛惜自己的身體亦是孝道的表示。近年許多青少年常自殘肢體來發洩不滿情緒，實在對不起父母。

「絜」可與「潔」相通，因為下文有一句「紈扇圓潔」，這裏用了沒有三點水旁的「絜」就沒有重覆。「罔」（粵音網）與「靡」（粵音微）都解作「無」，即是「不要」。近日發覺越來越多人將網與綱混淆，請注意一從亡、一從山。

這幾句講個人的身心修養，都是強調以忠恕之道待人。

五行學說

五行學說與陰陽學說有密切關係，二者同為中國古代哲學的重要內容。

古人認為五行有相生相剋的關係。

木生火，火生土，土生金，金生水，水生木；是五行相生。

木剋土，土剋水，水剋火，火剋金，金剋木；是五行相剋。

「相生」是促進，「相剋」是抑制。兩者比較，相生屬陽，相剋屬陰。

這些理論在醫、卜、星、相等方技被廣泛使用。

廣義的五行，我們可以當作「信息字符」來看待，除了代表木、火、土、金、水以外，還有許多深層意義。

《尚書·洪範上》：「五行：一曰水，二曰火，三曰木，四曰金，五曰土。水曰潤下，火曰炎

上，木曰曲直，金曰從革，土爰稼穡。潤下作鹹，炎上作苦，曲直作酸，從革作辛，稼穡作甘。」

《千字文》講的四大是指地、水、火、風；五常是指仁、義、禮、智、信和五行。

墨悲絲染，詩讚羔羊。景行維賢，克念作聖。

德建名立，形端表正。空谷傳聲，虛堂習聽。

禍因惡積，福緣善慶。尺璧非寶，寸陰是競。

語譯：「戰國時代的大哲學家墨子見到潔白的絲被顏色染變、染之蒼則蒼、染之黃則黃，聯想到人性原本純潔無瑕，容易受到外界事物影響而變質，因而感到悲哀；《詩經》以白色小羊作為比喻，贊美士大夫節儉正直。先哲聖賢是讀書人景仰的對象，能念念不忘效法聖賢的言行，才有可能逐漸近於聖賢的境界。人應該要建立個人的德行和名譽，形貌要保持端莊、外表要顯得正派。

空曠的山谷可以傳播聲音，高而空的堂室令聲音可以反射，適合講習聽課，人必須要虛心求學，才能夠吸收新的知識。產生災禍許多時是由於累積了惡行所致；福祉卻每每是因為多作善行而獲得。大塊的寶玉並不值得珍貴；反而少量的時間必要爭取善用。」

個人的道德修養

墨子名翟，戰國時人，是墨家思想的創始人。

墨家思想在戰國時代非常盛行，對儒家思想有許多批評，到秦漢之後就沒落了。墨家的思想表面上與儒家相反，但是實際上兩者是相通，只是在程度上有分別而已。套用現代人的用語，墨家可以說是儒家的「修正主義」。

《詩·召南·羔羊》：「羔羊之皮，素絲五紵。」紵（粵音陀）是絲的數目。素絲是未經染色的蠶絲，和小羊（羔）的皮都是白色，用來比喻贊美士大夫的節儉正直。染字在現代漢語中常作眨字用，如「傳染」疾病，「沾染」惡習等等。

「維」通「惟」，這裏解作「惟有」；「克」解作「勝己之思」（克制自私念頭）。《論語·里仁》：「見賢思齊焉，見不賢而內自省也。」見賢思齊與「景行維賢，克念作聖。」意義與此相近。即是見到賢人就要想辦法與他們看齊。見到不賢的人就要自我反省，看看自己有沒有犯上相同的錯

誤，「有則改之，無則加勉」。

任何人都可能完全不犯錯誤，我們日常生活中，除了要從自己的錯誤中學習之外，亦要從身邊其他人的錯誤中學習。人不可以自滿，學習時要虛心求學，不恥下問，所謂「虛堂習聽」有如成語「虛懷若谷」一樣，胸懷的謙虛有如空曠的山谷，才可以接受新事物、新知識。

「緣」是緣起，「慶」是較大的善行。《易·坤·文言》：「積善之家，必有餘慶。積不善之家，必有餘殃。」即是俗諺所謂：「善有善報，惡有惡報。」這些說話絕不是宣揚宿命論，行事處處為他人著想就不會過份，自然不易招惹禍殃；反過來說，經常行惡，就為社會所不容、為法律所不容。

「璧」是圓形而有孔的玉器；「競」即是爭，爭取善用之意。如俗諺：「一寸光陰一寸金，寸金難買寸光陰。」

前數句談待人之道，這幾句談律己之道，並且提出比較具體的做法，包括怎樣去效法前賢，善用時間，虛心學習，與人為善，不作惡行等。

九流十家與三教

春秋（272 BC - 481 BC）戰國（480 BC - 222 BC）是中國學術思想比較發達和自由的時代。有所謂九流十家，即是儒，道，墨，法，名，農，陰陽，縱橫，雜，小說。前九個是「九流」，九流再加小說家是「十家」，這個說法最初由東漢史家班固（32-92，字孟堅，與父彪、妹昭合著《漢書》）提出。當中儒道兩家最為重要，兩家的基本學說，一般中學生與及不是唸文史哲的大學生都要認識，其他各家比較次要，假如還有餘力的話可以接觸一下墨、法和陰陽三家。

儒、釋、道三家的思想對中國社會影響最大，合稱三教。

釋家即是佛教，起源於印度，大概在東漢是傳入中國，對中國的文化和藝術有極大影響。

佛家思想的特色是主自力不主他力，主入世不主出世。因此其積極一面，與儒家思想相合；其消極一面，又與道家思想相合。佛教思想當中以禪宗對中國學術思想影響較大。

善用時間

現時許多中學生都不甚懂得分配讀書時間，經常「平時不燒香，臨急抱佛腳」。有時甚至通宵達旦，但是越「用功」反而收效越低。其實人的精神不適宜在長時間內高度集中，這樣做會嚴

重影響效率，每一至兩小時溫習，應有十五分鐘至半小時的歇息，因為苦讀到第二三小時之後，吸收力就會急劇下降。

時下許多學生常抱怨課程要求死記太多資料，殊不知自身語文水平不夠高，才不能有效吸收知識，未能吸收，又如何可以記熟？再加上現代人生活太過安逸，無謂消遣太多，沒有好好分配時間，不肯虛心學習，自然難有成就。

從行為科學（Behavioral Science）的角度來看，一般的學習曲線（learning curve）都是如此。連續多個小時全不間斷的苦讀，並不合乎成本效益。這個常識與經濟學上所謂的邊際效益遞減定律（Law of diminishing marginal utility）相似。

《莊子·養生主》：「吾生也有涯，而知也無涯。以有涯隨無涯，殆矣；已而為知者，殆而已矣。」人的生命有限，知識卻是無限。「殆」有兩解，可以解作「危險」，也可以解作「疲累」。無論是那一解，都表明任何人都不可能掌握世上的所有知識，人世有限，應該將有限的精力放在幾個有意義的人生大目標、大方向去發展。

關於《莊子》，請參考下文的「漆書壁經」。

資父事君，曰嚴與敬。孝當竭力，忠則盡命。

臨深履薄，夙興溫清。

語譯：「應該要借助侍奉父母親的道理來服務君上，最重要的是嚴肅與恭敬。竭盡所能去孝順父母，忠誠地完成任命。這種謹慎的心情，有如前方面臨深淵、或是在隆冬時腳下踏在結了薄冰的湖面一樣，要小心翼翼；侍奉父母要每天早起，冬天為他們溫暖被褥，夏天為他們扇涼枕蓆。」

忠與孝

其實現代人對於中國傳統的倫理道德印象十分蕪糊，「忠」與「孝」這兩個觀念就常被人誤解。古人認為「孝」比「忠」更重要，所謂「百行孝為先」。

中國人有「小杖則受，大杖則走」的說法，即是說父母親要對我們施行極其輕度的體罰時（小杖），即使自己沒有大過失，也應該要接受。

但是任何人的父母也不是聖人，有時在盛怒之下會反應過份激烈，太過嚴重的體罰（大杖）

可能會令受者終身傷殘，甚至喪命。這時身為子女的即使有錯（尤其是小過失），也不應接受體罰，以免陷父母於不義。背後的道理是：假如為人父母者因雞毛蒜皮的小事，而傷殘子女的身體就是處置失宜（義解作適宜）。減少父母在盛怒之下做錯事才是合乎孝道。

然而「小杖則受，大杖則走」的原則只適用於不甚嚴重的過失，至於不可饒恕的罪行就當別論。

此外又有人認為中國人傳統有所謂「大家長心態」，父權過度膨脹，這些想法其實都很片面。

《論語·里仁》：「事父母幾諫，見志不從，又敬不違，勞而不怨。」這裏是指父母的小過失而言，勞而不怨就是「竭力」。大過失就不同，應該如《易·蠱》：「幹父之蠱，用譽。」「幹」是指匡正、糾正，「蠱」從蟲，從皿，指食物在器皿中腐壞而蟲生，引伸為敗行。子女糾正父母的敗行，可以得到良好的名譽，所以中國傳統倫理觀念從古到今都沒有鼓吹盲目附從父母惡行的想法。

至於「忠」也有很嚴格的條件，我們常聽到「忠君愛國」，好像無條件的「忠」是天經地義。其實狹義的忠是指「忠誠」，廣義的忠是指「盡責」，即所謂「盡忠職守」。

《論語·學而》：「曾子曰：『吾日三省吾身：為人謀，而不忠乎？與朋友交，而不信乎？傳，不習乎？』」曾子每日有三件事要反省，第一件是為人做事有沒有盡職（廣義的忠）；第二件是對朋友有沒有信守言諾；第三件是老師所教的知識有沒有勤習。

《論語·八佾》：「君使臣以禮，臣事君以忠。」前文提及敬土愛下為禮，也就是說即使在君主統治時代，國家的統治者還是先要禮待臣下，才可以要求臣下盡忠職守，君主並不擁有絕對的權力。此外又有所謂「食君之祿，忠君之事」，即是接受了君主的俸祿（或僱主的薪金），才需要盡責（忠）完成份內的職務（事）。

中國人的忠君思想並不是以君主作為盡忠的對象，而是盡忠於職守，但是古人出仕做官，應當要對國家盡忠，而君主是國家的代表，對君主盡忠，只是盡忠於國家的體現。

有人以為：「君要臣死臣不死，是為不忠；父要子亡子不亡，是為不孝。」這種錯誤觀念完全違反中國傳統的倫理道德，這才是愚忠、才是愚孝。

《禮·典禮》：「凡為人子之禮，冬溫而夏清，昏定而晨省。」成語「晨昏定省」或是「昏定晨省」都出於此。「定」是鋪被蓆，「省」是問安。「夙」即是早，「興」即是起。東漢時的黃香，九歲時喪母，與父相依為命。他在冬天時先以自己的體溫將父親的被窩弄暖，才讓父親就寢，好使老父免受寒冷；夏天時以扇將父親的睡床扇涼；這就是冬溫夏清的典故。

說到孝道，在此介紹一句成語「菽水承歡」。出自《禮·檀弓下》：「孔子曰：『啜菽飲水，盡其歡，斯之謂孝。』」菽（粵音叔）即是豇，是價錢不很高的食物，也就是說對待父母最重視真心相伴，這是貴重的物質享受不能代替。

古人重視「人倫」，即是現代人講的人際關係。人與人的接觸，當然從家庭起，若果連自己的家人也不能和洽相處，又怎能與其他人建立良好關係呢？「人倫」實亦離不開前述的「五常」。

似蘭斯馨，如松之盛。川流不息，淵澄取映。

容止若思，言辭安定。篤初成美，慎終宜令。

語譯：「個人的德行要馨香如蘭、盛大如松；又要好像川中的流水不會停息、永不間斷；更要純潔如澄清的淵，可以照人。儀容舉止要優閑雅逸，談吐言辭要穩重得體。篤厚於前故然是美善，還要謹慎保持令名於後，才是有始有終。」

以植物比喻君子

古人喜歡用植物來比喻人的德行操守。

「蘭」是君子，因為蘭的香氣不濃烈迫人，要慢慢領略感受；「松」也是君子，因為松是常綠樹，《論語·子罕》：「歲寒，然後知松柏之後彫也。」松、竹、梅又稱為「歲寒三友」。古人對耐寒的植物有偏愛，認為它們有如君子一般，即使面對逆境仍能一本初衷。

還有「竹」也是君子，因為竹有節，節有節止的意思，因此竹節象徵君子的節義、節氣和節操。竹又有護幼的特性，成長的竹不會阻礙幼竹生長，反而互相扶持。

此外「蓮」也是君子，見宋儒周敦頤有一篇《愛蓮說》，當中詠讚美蓮「出淤泥而不染」和「中通外直，不蔓不支」。比喻君子即使在惡劣環境中（淤泥）成長，也不受污染，內心通情達理（中通），外表卻正直不阿（外直），行事亦多從正道，不會無端多生枝節（不蔓不枝）。

榮業所基，籍甚無竟。學優登仕，攝職從政。

存以甘棠，去而益詠。

語譯：「光榮的事業必定要建基在前文所述的德行之上，做到這樣德行而獲取的聲譽就不可限量、沒有止境。在學問上做到了成績而還有餘力，就要出仕做官為君上和百姓服務；接受公職、從事政治工作。從事公職服務而有厚惠於民，就會好像西周時召公在甘棠樹下處理政事，辭官退休之後仍然得到人民思念和稱讚，用歌詠紀念他，更不忍將樹砍掉。」

從事公職

近代又有人斷章取義，詆毀儒家思想，執著「學而優則仕」一句話，誣捏儒家學者讀書是為做了做官（優是有餘力，出仕是做官，士則是未有公職的讀書人），說甚麼「騎在人民頭上」，與「統治者狼狽為奸」等等。似乎讀書人不應該做官才好，可是讀書明理的人不去做官，難道要不識字、不明理的文盲去做？

其實《論語·子張》的原文是：「子夏曰：『仕而優則學，學而優則仕。』」意思是說做官從政而有餘力的話，應該還要再多讀點書來充實自己；讀書到了有一定學問而有餘力的話，應該要參予公職、服務社會。因為古時讀書人要回饋社會差不多只有做官一途，與現代職業日趨多樣化、專業化不同。

甘棠的典故出自《詩·召南·甘棠》：「蔽芾甘棠。勿剪勿伐。召伯所茇。」

「蔽」是遮蔽；「芾」（粵音費）即是樹的小枝葉；「茇」（粵音拔）是草舍。這幾句詩的語譯是：「不要剪伐甘棠樹茂密的小枝葉，以前召伯就是在這樹下結草舍處理政務。」所以「甘棠」意思就是懷念去職的父母官。棠樹有紅、白兩種。甘棠即是白棠，又稱棠梨，果實小而酸。

這一首詩表現出中國人溫柔敦厚的傳統，與及念舊的美德。試問豈是只讀洋書，不明中國歷史文化的現代「假洋鬼子」所能理解呢？

「榮」是光榮、顯榮的意思；「籍」是聲譽；「竟」即是已。

「登」是晉升，如登科；「攝」是治理；「從」是從事、就任；「政」是指國政。

「存」是留存；「益」是更加。

中國古代的選舉考試制度

《禮運·大同》說的「選賢與能」，當中的「與」和「舉」相通，即是說「選賢舉能」。

古人所謂「選舉」原來的意義是「選任舉薦」，即是「選任賢人，舉薦能吏」。

現代人一談及「選舉」就想起西方民主制度中的一人一票選舉，那是 election。中國傳統的「選舉」卻是 selection。

古代「考試」是「考績試用」，考績是考核政績，試用是試行錄用。前者是對已在政府任職的公務人員考勤；後者是對新人實施行政實習。

現代的所謂「考試」，即是舊日的「科舉」，原本是公開評審應考人做官的資格。考試制度其實是比較客觀公平的評核方法。

清儒顧炎武認為：「八股之害，甚於焚書。」科舉本身卻無罪。考試本身不會防礙學生的發展，問題只在考試的內容和形式是否合情合理。

有人提議在教育制度中廢除考試，加重面試的重要性，只不過是換湯不換藥。因為不論是偏重筆試或面試，總還是有一部份人佔優，一部份人吃虧。至於如今港府教統處居然要考粵語拼音，那更是荒謬之舉，其目的頗有硬銷所謂「正音」之嫌。

學之序

周興嗣提到「學優登仕」，我們怎樣學才可以「學而優」呢？

《中庸》：「博學之，審問之，慎思之，明辨之，篤行之。」這學，問，思，辨，行五個步驟就是正確的求學的方向。

求學應以博學的目標。簡而言之是要求自己對各門學科的基礎都應該略為接觸，不可囿於「傳統」（其實是當代的習慣）上「文科」與「理科」的劃分。其實知識沒有如此明確界限，現代人應該要文理兼通，才可以應付時代的挑戰。

事實上現代西方學校制度，源於歐洲中世紀的大學（university），當時的大學沒有現代的分科，哲學、醫學、物理學、文學都差不多都是必修科。

中國古代學校也文武不分科儒家有六藝之說，即「禮、樂、射、馭、書、數。」（見《周禮》），當中「射」是射箭，「馭」是駕馭馬車。

說到「博學」，很難說要讀幾多篇古文、識幾多個英文字、又或是懂得計幾多題數才算夠，所謂「書到用時方恨少」，為學最忌自滿，「滿招損，謙受益。」

認真的從事學術研究，我們常說是「做學問」，可見學之外還得要問。學與問雖有先後，不經常發問，就不能多學，應要多向師長發問、向自己發問。當然發問並不是終結而只是開始，發

問之後便要尋找答案，又回到「學」上面去。

提問往往比單刀直入解答問題更重要，不斷提問，有助於將問題的核心澄清，這樣才能更有效戶找到答案。現在有年青人鼓吹要讓學生參予課程設計，那是過於心急，還是應先博學審問一番才說。

《論語》：「學而不思則罔，思而不學則殆。」西哲笛卡兒（René Descartes 1596-1650）：「我思故我在。」（I think therefore I am.）

思考分析，必須以正確無誤的資訊來作支柱，否則就有「思而不學」之敝。近年許多人批評中學課程不注重訓練學生的思考，卻不知「學而不思」、「思而不學」都有毛病。

學與思必需並重，但仍有先後次序，不博學就不可能慎思。近年教育當局一再刪削課程，美其名是著重思考，不強迫學生記憶太多資料。其實學而後知不足，基礎知識薄弱又怎能思考問題？

「死記」資料無用，卻不知任何專業，都必須記熟大量有用的資料，記不熟就不可能分析運用。

「辨」就是辨別是非利害。

有一定學識，敢於向自己發問，肯思考問題，然後才可以明辨是非善惡，那就可以辨別劣質書本中的錯誤。

「學」與「問」，是為吸收知識，累積知識。

「思」與「辨」，是為篩選知識，提升知識。

「行」，是將學識應用在實際人事，是運用知識。《三字經》云：「幼而學，壯而行。」《論語·衛靈公》：「言忠信，行篤敬。」就是「行」的方向。

樂殊貴賤，禮別尊卑。上和下睦，夫唱婦隨。

外受傳訓，入奉母儀。諸姑伯叔，猶子比兒。

孔懷兄弟，同氣連枝。

語譯：「音樂和禮儀是維繫社會穩定的重要元素，社會上地位不同的人日常生活應有不同的禮法，在物質享受上都不可逾度。上級對下級要和氣，下級對上級要敦睦；夫妻間在日常生活中要盡量互相協調遷就。在外間接受老師和長輩的訓誨，在家裏遵從母親的儀範榜樣。對於父親的

兄弟姊妹等等的長輩，亦要同樣尊敬；長輩亦要對自己兄弟姊妹的子女愛護如同親生。對待兄弟姊妹要十分思念，因為大家都是稟受父母精血而生，如同一株樹上的所有樹枝一樣都是同根而生。」

富貴貧賤

《樂》和《禮》都是儒家經典，但是《樂經》早已失傳。

《禮記·經解》：「孔子曰：『入其國，其教可知也。其爲人也：溫柔敦厚，《詩》教也；疏通知遠，《書》教也；廣博易良，《樂》教也；絜靜精微，《易》教也；恭儉莊敬，《禮》教也；屬辭比事，《春秋》教也。』」

儒家的思想認禮教令人恭儉莊敬，樂教令人廣博易良。

在現代漢語中，賤字是一個很壞的形容詞，爲免引起誤會，應該盡量少用。但是貴賤兩字的用處其實有輕重之別。如「高貴」與「下賤」是形容人格，兩者的分別很大，今天說人「下賤」是個很嚴厲的批評。「富貴」與「貧賤」是以經濟狀況分；「尊貴」與「卑賤」是以社會地位分。

《千字文》所講的是「尊貴」與「卑賤」。人類社會不可能完全平等，有些人能力較別人強，於是社會地位較高，權力較大，個人財富也較多，這種差別不可能完全消除。而且財富可以累積，更可以一代一代的傳承，因此有些人一出身就注定要成爲富人。用禮和樂來約制社會上所有人的行爲是爲了維持社會安定（即上和下睦），不能說是「階級歧視」或「階級剝削」，除非我們的社會不容許人累積財富，不容許人爲子孫後代累積財富。古人認爲理想的社會應要「貧而樂，富而不驕」。富裕的人過份炫耀財富、輕視窮人，會加強社會上各階層的矛盾。貧窮的人要先得溫飽，才能夠生活得有尊嚴，才可以「知足者貧亦樂」。「貧而樂，富而不驕」，社會就不會動蕩。《論語·季氏》：「不患寡而患不均，不患貧而患不安。」就是說社會上貧富的差距不可以太大。

職位不同，相應的職權和責任也就不同。比如一間學校裏面，校長和校工職責不同，有甚麼典禮，當然應該由校長主持，各種各樣的工作應由全體員工合理分擔。

日常相處，不同職級的員工應要和睦。居上級的不可對下屬傲慢專橫，處下位的亦不應對上司諛媚奉承。

至於個人對待貧富差別的態度，可以參考《孟子·滕文公下》：「富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈，此之謂大丈夫。」譯成白話是：「大丈夫不會因貪求富貴而淫蕩（此處解作惑亂而

不解作貪色）心術；不會因久處貧賤而移變節操；也不會因面對威武而屈挫志氣。」

夫妻相處

舊社會以男主外、女主內，宋以後更有「女子三步不出門」的習俗，丈夫每每是家庭的經濟支柱。因此一般男子比女子見聞較多，難免有重男輕女的情況。「唱」是指倡導（唱與倡相通），不是唱歌。丈夫倡導而妻子跟隨，即是互相配合的意思，現代社會男女日趨平等，通常各有自己的事業，夫妻間相處就再不必事事以丈夫的意願為主導。今時今日「婦唱夫隨」亦無不可，現代人就常有為實踐配偶的理想，而犧牲自己的精神、時間和享受。

家教師教

《三字經》：「養不教，父之過；教不嚴，師之惰。」所以有人開玩笑的說假如小孩子缺了教養、誤入歧途是父親與老師的失責，與母親無關云云！這個當然純粹是開玩笑，舊社會女性沒有工作，所謂「相夫教子」就是女性的「終生職業」，所以「傳訓」與「母儀」同樣重要。俗諺謂「慈母多敗兒」，就是指一些母親過份溺愛子女而導致子女失教。總而言之，中國人的傳統思想一向認為家庭教育與學校教育同樣重要，而且任何人都是先受家教，再離家求學，所以家教是師教的基礎。

韓愈（768-824，字退之，唐宋古文八大家之首，唐代古文運動的領袖）的《師說》：「傳道，受業，解惑。」明確指出為人師的責任

「傳道」是傳授做人處世的大道理；「受業」是教授謀生立業的學識和技能；「解惑」是就個別困擾學生的切身問題，提供抉擇的指南。

近年有人大力鼓吹父母與子女應做「朋友」，那是明顯忽略了父母作為「導師」的角色。其實父母於子女仍應以「導師」角色為主，「朋友」角色只可以做輔佐。試問刻意與子女做朋友，又怎能及得年齡相近的朋輩那麼投緣呢？為人父母者只知對待子女如同朋友，當子女遇上重大抉擇，就寧願聽取同齡真正朋友的意見。

研究顯示許多青少年有事不向父母師長求助，反而向人生經驗膚淺的朋輩問計，因而做成不良後果，比比皆是。

為人師者，在事急的時候，應以「解惑」為先。

親族中長輩

父親的兄長稱為伯父，父親的弟弟稱為叔父，故此父親的兄弟統稱「諸父」。但是伯、叔原本卻用作表示排行，如商末周初的伯夷、叔齊。東漢末年的孫堅與元配夫人生有四個兒子，孫策字伯符，孫權字仲謀，孫翊字叔弼，孫匡字季佐，即依伯仲叔季排列，這就叫做排行（「行」音航，讀為「排恆」是錯音）。孫權後來成為三國之中吳國的開國之君。常用成語「不相伯仲」即表示兩人的能力相差極少。現代漢語已經沒有這樣嚴格的劃分，伯父與伯；叔父與叔都可通用。

古人重視有兒子承繼自己，假如無子，常會以其他多子兄弟的兒子來繼承財產，稱為「過繼」。同姓中沒有人選，才找外姓人繼承，兄弟的兒子叫「姪」，古時稱「族子」，即是同族人的兒子；「猶子」和「比兒」都是姪的別稱，在這裏便語帶相關。即是猶如自己的兒子，好比自己的兒子。

伯叔的兒子，稱堂兄弟，以別於同父的親兄弟，但古時不論是否同父，只要同姓同輩都是兄弟。宋以後重男輕女，女子再婚較少，於是同父異母的兄弟姊妹多，同母異父的兄弟姊妹少。

古人認為人是承受父母的精血而生，《三國演義》有一回「夏侯惇拔矢啖睛」，曹操的部將夏侯惇眼睛被敵人用箭射中，拔箭時整個眼球也拔了出來，因而一目失明，他以人身由「父精母血」生成，就生吞了自己的眼睛。親兄弟故然「同氣」，堂兄弟亦出自相同的祖父，當然要互相關懷。

由父子之倫推而廣之，師傅、諸父伯叔實亦與父母同尊。另一方面，姪與兒子亦同親。

古代重男輕女，只說兒子，不說及女兒。父字已在上文「資父事君」出現，為免重覆，便說「諸姑」現代男女日趨平等，不必拘泥。

「孔」即是大。「懷」即是愛。「同氣」指同出於父母。「連枝」比喻同根而生。

交友投分，切磨箴規。仁慈隱惻，造次弗離。

節義廉退，顛沛匪虧。性靜情逸，心動神疲。

守真志滿，逐物意移。堅持雅操，好爵自縻。

語譯：「結交朋友要找志同道合的人，那樣才可以互相切磋、琢磨，朋友之間又要互相勉勵，有過失時要直言規勸。經常要保持仁慈惻隱之心，在倉卒急遽之間亦不可離棄。行事要守節操、合時宜、廉潔和謙退，在顛沛流離時亦不可有欠缺。一個人性格平靜，情緒就會安逸；心境浮動多變，精神就會疲累。堅守自然正道真理，保持志氣飽滿，過度追求物質享樂，意志就會游移不

定，內心不得安寧。堅定保持高尚典雅的情操，世俗間的爵祿名位會自然而來，不必刻意強求。」

益友與損友

除了父母、老師、長輩以至兄弟之外，最能影響人生的莫過於朋友，俗語謂：「在家靠父母，出外靠朋友。」又有所謂「近朱者赤，近墨者黑」。除了說明人在社會之中經常需要朋友幫助之外，亦指出人的日常生活許多時會受朋輩影響，現代社會學稱之為「朋輩壓力」(Peer group pressure)。

交朋結友要注意的是親近益友和遠離損友，但是當局者迷，我們有時會昧於表象，看不清個別朋友的好壞。俗諺：「與益友交，如入芝蘭之室，久而不聞其香；與損友交，如入鮑魚之肆，久而不聞其臭。」

觀察朋友可以參考《論語·季氏》：「益者三友，損者三友：友直，友諒，友多聞，益矣；友便僻，友善柔，友便佞，損矣。」

正直的朋友（友直）能夠規勸我的過失；誠信的朋友（友諒）能夠陶冶我的真誠；見聞廣博的朋友（友多聞）可以增加我的學識；結交這類朋友就有益。「便僻」即是慣於逢迎而不正直；「善柔」是虛情假意以討人歡心，即是不誠信；「便佞（粵音令）」是不學無術而專說好話，即是寡聞；恰好與三益友相反，結交這類朋友就會有損。

年青人交朋友一般以嗜好相近為先決條件，即是「交友投分」的意義。這樣才可以得到交友之樂，但是行樂亦有「益」與「損」之分。《論語·季氏》：「益者三樂（粵音作肴的陽去聲，解作愛好），損者三樂：樂節禮樂（粵音岳，音樂的樂），樂道人之善，樂多賢友，益矣；樂驕樂（粵音落，快樂的樂），樂佚（粵音日）遊，樂宴樂（粵音落），損矣。」

驕是指驕奢而不知節制；佚遊是指荒怠懶惰，漫遊無度；宴是指偷安沉溺。

青少年朋友應該用「損者三友」和「損者三樂」兩大原則來觀察身邊的朋友，亦應該反躬自問，自己的言行有沒有損害朋友。現代社會人際關係複雜，容易誤交匪類，因此年青人應該讓父母師長認識自己最要好的朋友，以便他們在必要時提供擇友的意見。

這不是侵犯青少年的人權。西方社會重視個人，中國傳統則重視社會和諧，各有其優點。但是歐美社會青少年私隱太多，許多時誤交損友而父母師長懵然無知，每每在闖下彌天大禍之後（如槍殺師友、虐殺幼童等慘劇），父母才驚覺對子女關懷不足，那時就會太遲。

交友之道

「切磨」是指切磋與琢磨。出自《詩·衛風·淇澳》：「如切如磋，如琢如磨。」切從刀，是切割牛骨；磋從石，是用石製器具來加工象牙；琢從玉，是雕琢玉器；磨從石，是打磨骨角。

在現代漢語中，切磋解一起觀摩交流學識或技術，還包含比較和競技的意義。琢磨則解作研討參詳，有反覆共同研究的意味；也可以解作磨鍊。如《三字經》：「玉不琢，不成器。人不學，不知理。」

由此可見中文的簡化撮要非常精鍊，字面是一義，還可能包含其他信息，而且引伸又可以是一義，研究下去趣味無窮。

「箴」即是針，在這裏解作箴言、告誡；「規」在這裏是指規矩的簡稱。規原本是畫圓用的圓規，矩則是畫直線的方尺，《孟子·離婁上》：「不以規矩則不能成方圓。」規矩一詞引申為行事的準則、禮法。箴規即是箴言規範，略等於我們常說的「座右銘」，古人習慣將「銘文」放在座位的右邊，故名。至於何謂「銘」，將在註到下文「勒碑刻銘」時再介紹。

修身之道

「仁慈隱惻，造次弗離。節義廉退，顛沛匪虧。」這四句的排比對偶甚為緊湊嚴密，還包含了儒家的重要思想。仁慈隱惻對節義廉退，造次對顛沛，弗離對匪虧。

《論語·里仁》：「君子無終食之間違仁，造次必於是，顛沛必於是。」終食即是一頓飯，也就是說君子在一頓飯的時間也不肯違背仁慈之道。

《孟子·公孫丑上》：「惻隱之心，仁之端也；羞惡之心，義之端也；辭讓之心，禮之端也；是非之心，智之端也。」「辭讓」與「廉退」意義相近。

仁、義、禮、智是『四端』，加上信就是上文講的五常，為甚麼孟子在五常以內再要別立四端呢？這是因為人言為信，信是五者之中比較普通的德行，連守信也做不到，其他也就更不必講了。

附帶一提，禮、義、廉、恥，稱為國之四維，見《管子·牧民》。

不可沉溺於物慾中

「逐物意移」是勸誡人不可沉溺於物慾之中，青少年盲目追逐潮流、盲目跟風，很容易變成

人云亦云，迷失自我。

許多時所謂「潮流」都是商人爲了大做生意而與一些對青少年消費模式有影響力的人合謀的產物，每年更換的衣服飾物時尚就是如此誕生，大力鼓吹才可以引誘消費者大量浪費，購入物非所值的無用消費品。年前一度瘋魔全世界的電子寵物即是一例。

人的物慾可以無窮無盡，物質享受應當合理而不過度、不奢侈。一旦習慣「逐物」，很容易變成物質的奴隸，「志移」而不自知。

「好爵自縻」還有別解。

《易·中孚》：「鳴鶴在陰，其子和之。我有好爵，吾與爾靡之。」「縻」與「靡」兩字相通，所以前面的「靡恃己長」和此處的「好爵自縻」用上不同寫法。《易經》所講的是：「鶴在樹蔭中（陰與蔭通）鳴叫，雛鶴（其子）感應而相唱和（粵音禍）；我有很好的美酒（爵是酒器），要與你共享（靡是享用）。」「子」又可以是對成年男子的敬稱，於是這幾句話又可以當做讚美知己之間心靈感應的喜悅，要舉杯共飲。

周興嗣於此更進一步，只要「堅持雅操」，就可以自得其樂，不必一定要有知己良朋分享歡愉，「好爵自縻」亦無不可。一如《論語·學而》：「人不知而不慍，不亦君子乎？」慍（粵音穩）即是含怒不快。也就是說：「即使世人都不知我的學問，我也不會難過，因為學習是爲了自己，而不是爲了他人，這樣才算是君子。」

第二章總結

這一段講的是個人的修身和儒家的倫理道德。

修身之道先要重視自己的身體健康。實行的重點在於培養仁、義、禮、智、信等五德，重視與五倫的關係。父子仁之德，君臣義之德，兄弟禮之德，夫妻智之德，朋友信之德。

千字文第三章

都邑華夏，東西二京。背邙面洛，浮渭據涇。宮殿盤鬱，樓觀飛驚。圖寫禽獸，畫綵仙靈。
丙舍傍啟，甲帳對楹。肆筵設席，鼓瑟吹笙。陞階納陛，弁轉疑星。右通廣內，左達承明。
既集墳典，亦聚群英。杜稿鍾隸，漆書壁經。府羅將相，路俠槐卿。戶封八縣，家給千兵。
高冠陪輦，驅轂振纓。世祿侈富，車駕肥輕。策功茂實，勒碑刻銘。磻溪伊尹，佐時阿衡。
奄宅曲阜，微旦孰營。桓公匡合，濟弱扶傾。綺迴漢惠，說感武丁。俊乂密勿，多士寔寧。
晉楚更霸，趙魏困橫。假途滅虢，踐土會盟。何遵約法，韓弊煩刑。起頗翦牧，用兵最精。
宣威沙漠，馳譽丹青。九州禹跡，百郡秦并。嶽宗泰岱，禪主云亭。雁門紫塞，雞田赤城。
昆池碣石，鉅野洞庭。曠遠綿邈，巖岫杳冥。

都邑華夏，東西二京。背邙面洛，浮渭據涇。

語譯：「漢代的西京長安和東京洛陽都是華夏的重要京都。洛陽之北背坐邙山、之南面臨洛水；長安依傍著渭水和涇水。」

長安和洛陽

周興嗣是南朝人，活在唐之前，談到太平盛世，當然只能講漢代，西漢以長安為都、東漢以洛陽為都，合稱兩京。而中國歷史上的重要京都除了長安和洛陽之外，還有南京、北京和開封。

「華」是指文明之象；「夏」解作大，表示禮儀之大。華夏最初泛指黃河中下游一帶所謂中原之地，又稱中國。所謂「華夏」和「中國」，後來隨著版圖擴展而日益廣大。華夏與戎狄之分是以文化為準而不單純以種族為準。

「都」是指天子營造宮室之地。「邑」除了可解作城邑之外，亦是用作表示帝都。「京」的本義是大。「京都」即是大的都。

中國人自稱華人，又以中華為國號，就是以中華民族的文明而自豪。

中國人的方向感是以坐北向南為標準的方向，故此有所謂「南面而王（粵音旺，作動詞用）天下」的說法。這是因為中國地處北半球，太陽常在南方而君主要面向有陽光坐的原故。

中國人在書面上的方向感是以紙的上端作南，下端作北，於是左方是東，右方是西。所以江

東又叫江左；隴西又叫隴右。

近數百年來歐洲文化影響遍及全世界，歐洲人以上方爲北，下方爲南，剛好與中國的傳統相反。所以由南向北的火車，稱「上行車」；北向南的火車，稱「下行車」。

「邛」粵音芒。

長安坐落在渭水平原，地勢比較高，已有利於防敵的好處。

「浮」是浮泛，「據」是依傍。說到涇水和渭水，不可不提成語「涇渭分明」。涇水清而渭水濁，兩水的合流之後並不混和，清者自清，濁者自濁。因兩水清濁有別，可以比喻人品的清濁。《詩·邶風·谷風》：「涇以渭濁，湜湜而沚。」與及前文：「川流不息，淵澄取映。」都是以水比喻人品。

中國人建造城市一般都選擇背山面水的地方。因爲近山利於防敵和防風，而近水可以調節氣溫，與及供應人畜飲用的食水。

長安和洛陽都是內陸城市，所在的地區基本上屬於「大陸氣候」(continental climate)，夏季和冬季之間，溫差較大。

與這種氣候相反的是海洋氣候 (oceanic climate)，一般沿海城市因爲得到海洋的調節，全年的溫差較小。那是因爲水的比熱 (Specific heat) 很高，蓄熱和散熱的效果都很好。

古人建造大城市時，對選址十分講究，一般要臨近水源（河流或湖泊），或者在植林區附近。

文明古國與大河流域

回顧世界上的文明古國，都是在近河的地方發祥。中國、印度、埃及和巴比倫號稱四大文明古國，都是在河流附近興起。

巴比倫在兩河流域立國，即是幼發拉底河 (Euphrates) 和底格里斯河 (Tigris)，這兩條河今天在伊拉克境內。埃及古文明在尼羅河 (Nile) 出現。古印度文明則在印度河 (Indus)，印度河現在巴基斯坦境內。但是這三個古文明都已沒落，現時當地的居民已不是數千年前的原居民族。

這些古文明臨近淡水河，有了水源，人畜都得飲。有許多古文化忽視環境保護，濫伐林木，導致水土流失，最後便成爲廢墟。

四大文明古國只有中華民族還在，今天我們中國人用的言文字與數千年來一脈相承。與其他國家民族大不相同。以英文爲例，當今英國人很少可以讀得明數百年前的英國文學；中國人則不

然，如《千字文》這樣的文章，即使不看註解，現代人還可以懂得幾成。

而且數千年來更從發祥地黃河流域擴展到整個東亞大陸。中華民族的文化令到整個東南亞地區的人民都受惠。

宮殿盤鬱，樓觀飛驚。圖寫禽獸，畫綵仙靈。

丙舍傍啓，甲帳對楹。

語譯：「君皇居住的宮殿壯麗莊嚴，建築盤旋而森鬱；高聳的樓臺令飛鳥見到也感覺驚怖。宮殿的牆壁畫滿了飛禽走獸和神仙的圖畫裝飾。宮殿宏偉而有許多宮室，宮中正室兩旁的房屋叫『丙舍』，舍門開在旁邊；宮內的帳幕甚多，以天干編次記號，與殿堂的前柱相對。」

宏偉的宮殿

天子所居的室稱為「宮」，「殿」則是特別高大的堂。「盤」是屈曲。「鬱」是茂盛。原本用來形容植物，在這裏是借用。

以宏偉建築物作為一個政體的象徵，古今中外皆然。上面四句談帝王的京都，這六句談帝王的宮室。

甲乙丙丁戊（粵音務）己庚辛壬癸是十天干。丙即是火，以前寫信給人而信中內容涉及機密的話，發信人都會在信末寫上「付丙」兩字，即是要收信人看完之後將信燒毀。

《史記·天官書》：「亥為天門，巳為地戶。」在干支理論之中，巳中藏丙，因此地戶又稱為丙舍。另相傳漢武帝時，宮內用帳幕放置珍寶，以天干排號，有甲帳、乙帳等等。

「楹」即是大廳堂的前柱，一般是兩條大柱相對稱，中國獨特的文字遊戲對聯又叫楹聯。因為互相對稱的聯語一般都是掛在楹柱之上。

天干地支

相傳中華民族始祖黃帝命史官大撓作甲子，根據考古學確實證據，干支的應用最早可追溯至商代，現存的商代的卜辭（甲骨文）常有干支紀日的記載。商代的君主除了成湯之外，全都以十天干命名，太甲、盤庚、武丁等名字對於讀過商朝歷史的中國人來說應該不會陌生，商代最後一

個君主「紂王」本名帝辛，紂王的稱謂是周武王姬發給他的「惡諡」。

十天干

中國文字因文化演進由簡而繁，十天干與十二地支原本的各種意義大部份已由其他衍生字分擔。在此先略談現代漢語中這二十二個字的常用處。

甲即是第一，如「桂林山水甲天下」，「富甲一方」等等。

乙亦可以解作一，但是只能作量詞用。

丙即是火，以前文人通信，如果涉及機密的事情，發信人多會在信末寫上「付丙」兩字或「付丙丁」三字，意思是要收信人讀信後將信件燒毀，以免內容外洩。

丁解作成年，有所謂男丁，即是成年男子。

戊除了作天干之外，已無甚用處，戊又易與地支中的戌及戍（守邊之意，秦末揭竿起義的陳勝吳廣即為戍卒）混淆，有一口訣可以幫助辨別：「橫戌點戌戍中空」。

己是第一身的代名詞，如自己。易與巳、已混淆，亦有一訣謂：「開口己，埋口巳，半口已。」

庚則可解作年紀，即所謂年庚。以前讀書人如果要詢問人家的年齡，都會有禮貌的說道：「請問貴庚？」

辛是五味之一，其餘四味是酸、甘、鹹、苦。常用詞有辛苦，辛酸，辛辣等。

壬癸兩字如戊字一樣無甚用處。因為壬衍生出任、妊等字；癸衍生出揆字。

十二地支

地支除了可紀年月之外，亦可用作計時，這個應用較為人熟知。十二地支配十二時辰，凌晨十二時至一時為子時、一時至三時為丑時，餘此類推，至晚上十一時至十二時為夜子時。英語中的（noon）譯為中午或正午，（a. m. 即 ante meridiem）為上午，（p.m.即 post meridiem）為下午。除了計時，地支亦可用作表示方位，北京紫禁城有一午門，位於正南方，地方戲曲每有將干犯嚴重罪行的官員「推出午門斬首」的情節。

十二地支各自還有其他意義，有些較常用，亦有些較冷僻，不再一一說明。

子可以解作兒子，也是對別人的敬稱，等於今天的所謂「先生」。如孔子即是孔先生。

丑是中國戲曲中的一種角色，專門負責插科打諢。

寅與人通。

卯、巳、酉、戌和亥等字在現代已沒有太大用處。

辰指天上星體，如「日月星辰」，又有所謂「時辰」，又解作早上。中國古天文學又有所謂「十二辰」，略相當於今天的黃道十二宮。

午時太陽在中天，因此引伸出「上午」、「中午」、「正午」和「下午」等時間觀念。

未字最常用作表達否定意義，如未曾、未有、未必等等。

申，由下級向上級有請求，如申請、申報等等。

但與亥字有關的一句成語倒是值得一提，亥肖豬，豕（粵音此）亦是豬，有所謂「魯魚亥豕」，「魯」比「魚」多了一日，亥豕形似而實不同，用以表示因文字形似而產生的訛誤。

干支的本義

干支原本有什麼含義呢？原來干即是「幹」；支即是「枝」，用以代表植物的主幹和分枝。干支的本義在不同的古籍中有些分歧，現據高懷民先生的《兩漢易學史》略作說明。

甲指植物種子的外殼裂開。

乙字象徵草木萌芽始生時，屈曲出土的形狀。

丙即是炳，取炳然見著的意義。

丁字象形，表示草木壯盛如傘狀。

戊即茂盛。

己與紀通，取定形可紀之意。

庚即是更。辛與新通。合之則為更新之義。

壬通妊、任，解作懷妊、任養。

癸通揆。更新之後，任養在土中，等候揆度出土。

十天干分別為植物生長的分期，自破甲萌生至揆度再欲出土，周而復始。

子通孳，為草木孳生於地下。

丑通扭，為草木扭曲作勢。

寅通演，意為演生。

卯通茆，即是蓴菜，取茆生長冒出地面之義。

辰通伸，伸舒生長。

巳通已，象草木已盛。

午通忤，取忤逆之義，象徵盛極而衰象漸露。

未通味，物成而有滋味。

申即伸，與屈相對，屈是蓄力作勢，伸是力盡而鬆弛，所以亦有盛極而始衰之意。

酉是盛酒的器皿，象徵穀物收成，可以用來釀酒。許多與酒有關、與發酵醞釀有關的字都從酉字旁，例如喝酒大醉稱為酩酊。

戌即是滅，喻植物至此生機已滅。

亥即根荃，草木生機藏在根荃。

由此可見，天干地支都代表植物生長的循環，兩相比較，甲乙與子丑相近，丙丁戊己又與寅卯辰巳午相近；庚辛和未申酉戌相近；壬癸與亥相近。

肆筵設席，鼓瑟吹笙。陞階納陛，弁轉疑星。

語譯：「皇帝在宮中陳設筵席招待大臣，又命令樂工吹奏各種樂器助興，以示對大臣的禮敬。君臣在宮殿會見時各自步上臺階，皇帝冠冕上纓絡的玉珠，移動時好像天上星辰一般閃亮。」

皇帝以禮樂善待大臣

「肆」是陳列。「設」是擺設。古人蓆地而坐，現在日本仍然流傳這種風俗習慣。「筵」和「席」都是讓人坐的器具。「筵席」的現代用法是指較為隆重的宴會，「席」又可解作座位。

「鼓」是鼓動，作動詞用，不是名詞。「瑟」是類似琴的樂器，「笙」是有十幾個簧管的樂器。

樂器又可以稱為「絲竹管絃」，一般以管絃樂為主，中樂西樂都是一樣。管樂是指吹管類，如中國的洞簫、笛，因為中國的吹管樂器大都是用竹來製造，所以「竹」即是「管樂」，與西洋管樂較多以金屬製造不同；絃樂分為拉絃（如二胡，揚琴等）和撥絃（如琵琶，箏等）兩大類，因為絃線多數用絲做成，所以「絃樂」又叫做「絲」。除此之外，還有敲擊樂，如鼓，鈸等。

《詩·小雅·鹿鳴》：「我有嘉賓，鼓瑟吹笙。」周興嗣借用，即是說皇帝禮待大臣，把他們視作嘉賓。

「陞」與升相通，解作進或登。「階」是階級，大臣進入皇宮中的大殿，都要步上石級。「納」

在此解作入。「陞」是殿或壇的臺階，而「陛下」即是皇帝。古代除了皇帝特別親信的大臣可以時常坐下來與皇帝商談國事之外，一般臣下對皇帝說話都是站在臺階下的遠處。臺階上有侍衛保護皇帝，古人認為皇帝是天子，但是臣下不敢直呼天子，於是自稱「在陛下者而告之」。後來「陛下」成為了皇帝的尊稱。

「弁」即是貴族的帽，粵音「便」。

古代禮冠之中以「冕旒」為最尊貴，南北朝以後只有皇帝可以配戴，「冕旒」便成為皇帝的代稱。王維的《奉和聖制暮春送朝集使歸郡應制》：「萬國仰宗周，衣冠拜冕旒。」

皇帝的冠冕頂部有一塊版，叫做延。延的前端有十二條旒，都是穿掛著玉珠，垂在面前。所以在轉動時，玉珠便好像天上的星星一般。垂珠遮著皇帝的視線，是古人的政治思想不喜歡皇帝太過有為。因為皇帝是國家元首，宰相才是政府的領袖，政府日常運作應該由宰相去管。

「疑」通擬，在此解作近似。如李白的《靜夜詩》：「床前明月光，疑是地上霜。」

「弁轉疑星」一句另有一解，謂階陛廣大，可以同時容納許多大臣，各人的弁多如天星，不可勝數。此解亦通。

右通廣內，左達承明。既集墳典，亦聚群英。

杜稿鍾隸，漆書壁經。

語譯：「宮殿建築宏偉，內裏四通八達，右邊通向內廷藏書的廣內殿，左邊則連接承明殿。既集齊了《三墳》和《五典》等上古經籍；也匯聚了許多人材。重要的文物包括有東漢章帝時杜操的草稿，三國時魏國鍾繇的隸書；還有用漆寫在竹簡上、莊周的《南華經》和孔子舊宅中發現的《古文尚書》。」

保存文物、重視人材

廣內殿在建章宮，承明殿在未央宮。都是漢代是的宮殿。

《三墳》和《五典》是傳說中的上古的書籍，前者記載三皇事跡，後者記載五帝事跡。現存的所謂「墳典」都是後人的偽作。

《南華經》即是道家的重要典籍《莊子》，因為作者莊周做過漆園吏，又叫《漆書》。這裏的

「漆書」又另有一解，因古代無墨，古人使用漆在竹簡上面寫字。但以第一解文理較通。

秦始皇曾經「焚書坑儒」，項羽滅秦之後又焚燒阿房宮，秦代以前的典籍便大量佚失。漢朝時民間私藏的書籍陸續被發現，在孔子舊宅的牆壁中發現的《古文尚書》就是「壁經」。

「通」與「達」為近義詞；「聚」與「集」亦為近義詞。

老子、莊子與道家

道家代表人物，以老莊兩人並稱。

莊子（369 BC - 286 BC），名周，戰國時宋人。

老子，舊籍記載謂姓李名耳，字聃。又稱老聃。生卒年不詳，以前被認是春秋時人，現在有較多證據認為是戰國人。

二人都主張清靜無為。古人著書都沒有書名，因此許多先秦典籍便以作者命名。《老子》（又稱《道德經》）和《莊子》是道家的重要經典。

現存的《老子》篇幅比較短，只有約五千字。《莊子》則有三十多篇文章，在先秦諸子之中算是比較難讀，內容包括許多異想天開的寓言，以《內篇》中的七篇文章比較重要。

道教的興起，卻在漢朝之後。道教與道家有很大的分別。

因為道家哲學比較重要，當代中國人除了要認識儒家學說之外，若有餘力，應該略為涉獵《老子》和《莊子》。

書法與書體

秦始皇滅六國之後統一文字，對於中華文化的推展有很大的幫助。以下介紹漢字中比較重要的書體。

篆書，有大篆和小篆之分。小篆又稱秦篆，是秦始皇時李斯為了統一文字，依據大篆改省而成。

隸書，是秦代程邈所作。因為小篆較為繁重複雜，為供給公務繁多的隸佐（胥吏）使用而作，故此稱為隸書，又稱佐書。

楷書，相傳為鍾繇得作，又稱今隸。

草書，大約在秦漢間始創。

行書，介乎楷書和草書之間，相傳東漢是劉德昇作。

府羅將相，路俠槐卿。戶封八縣，家給千兵。

高冠陪輦，驅轂振纓。世祿侈富，車駕肥輕。

策功茂實，勒碑刻銘。

語譯：「中央政府聚集有德行才能的文臣武將出任重要官員，皇帝有時會撥出一些縣封給有功的將相公卿作為食邑，或者准許功臣擁有自己的家將親兵。國家有大慶典時，功臣身穿禮服、頭戴高冠，以示隆重，陪伴在皇帝的車駕左右；車輪滾動，令到禮帽上的飾物也振動起來。皇帝不敢薄待功臣，封贈給他們可以父子相傳的世襲爵祿財富，功臣出入都有健馬輕車。功勳特別盛大的，還要將他們的事跡刻在石碑或鐘鼎之上，以傳之後世。」

封贈功臣

「府」是藏財物或文書的地方，引伸為「聚集」。「羅」是羅致，網羅。「路」是道路。「俠」通夾。在這裏解作夾持、接近。

以「府羅」對「路俠」，都是指匯聚人材之意。

「將」即將軍，是武官中地位最高的。「相」指宰相、丞相，是文臣中地位最高的。古代大臣常有「出將入相」，即是出外則領兵打仗，回朝亦統領政府。「槐」是指三公。「卿」是指九卿。古時朝廷種植三槐九棘，「三槐」比喻三公，「九棘」比喻九卿。三公九卿是秦漢中央官制之中最高級的官員，三公相當現代的總理級，九卿相當現代的部長級。

「輦」（粵音臉）即是車駕，在此指天子的車駕。「驅」即是驅馳，等於駕駛。「轂」即是車輪。

「祿」是指爵祿（因官爵而得的財富）、俸祿（因公職而得的財富），不是一般的「財祿」。「肥」是指肌肉豐滿，不同現代解作肥胖的用法；「輕」是輕捷。即是馬匹壯健，車駕輕捷。所以這裏肥與輕並稱也沒有矛盾。又有所謂「肥馬輕裘」，比喻得到較高的社會地位，見《論語·雍也》：「赤之適齊也，乘肥馬，衣輕裘。」赤是指孔門弟子公西赤（字子華）。

「策」是設謀計劃。「功」是功勳。「茂」是茂盛，原本是形容樹木的枝葉濃密，引伸為「盛

大」。「實」是名實的實，表示有實實在在的功勳。

「勒」即是刻。「碑」從石，碑文是刻在石碑上。「銘」從金，銘文是刻在金屬器皿上。二者比起寫在竹簡或紙張上的文字更易於保存。又「銘」字於書讀音「明」，粵語口音則讀「茗」，即由陽平聲讀為陽上聲。是為「變調」。

這裏承上文「亦聚群英」，言群英祿位尊富。

君主制下的中央官制

漢朝的中央官制之中最高級有三公九卿，三公是丞相，太尉和御史大夫。九卿是太常、光祿勳、衛尉、太僕、廷尉、大鴻臚、宗正、大司農和少府。不是主修中國文史的年青讀者只要知道三公就足夠。

三公相當於總理級，九卿相當於部長級。丞相是文官的首長，太尉是武官的首長，御史大夫既是丞相的副手，亦負責監察。

漢代中央政府的結構已經很成熟完整。皇室和政府的職權分開，即所謂皇權與相權。皇帝是國家的領袖，象徵國家的統一，不輕易撤換。丞相卻是政府的領袖，負責實際的政治運作和責任，可以隨時撤換。

中國以農立國，幅員廣大，政治上便形成了世襲的君主制度。以今天中國的版圖減去周邊滿、蒙、回、藏等民族聚居的省份，就是漢朝時中國大概的國境。

皇帝和皇室是凝聚民心的象徵，因此不適宜經常更換。但是丞相是政府的代表，如果政治上表現不稱職，政府便要更換最高負責人，這樣對國家和社會的穩定不致影響太大。

皇權和相權依循不成文法劃分，有些事應該由皇帝做，有些事應該由宰相做，兩不相侵，政治就比較清明。皇權侵犯了相權，就容易出獨裁的君主、甚至暴君。相權侵犯了皇權，就容易出權臣，甚至出現改朝換代的情況。

漢唐兩代，政治制度比較隱定，皇權侵犯相權的情況比較少。

磻溪伊尹，佐時阿衡。奄宅曲阜，微旦孰營。

桓公匡合，濟弱扶傾。綺迴漢惠，說感武丁。

俊乂密勿，多士寔寧。

語譯：「伊尹輔佐商湯、太公望輔佐周武王，都是上古開國功臣，叛亂反正、開創時代，功勞很高。周公旦是周武王的弟弟，平定了西周初年的變亂，被封在曲阜，即是舊時奄國的土地，沒有他又有誰人能創造出西周初年的盛世呢？春秋時周室衰微，齊桓公九合諸侯，一匡天下，領導其他諸侯，打敗了入侵的異族；救濟弱小、扶持傾危，成為春秋五霸之首。周公旦與齊桓公都因保衛周室而立下大功。漢高祖劉邦原本不大喜歡天性仁厚的太子劉盈，後來太子與綺里季，東園公，夏黃公，甪里先生等四位大賢人的交往，劉邦才打消另立嗣君的念頭。傳說是商代賢臣，輔佐中興之主武丁，相傳武丁在夢中得上帝指示傳說的容貌（「說」粵音悅），便徵用傳說為相。君主得到眾多才能之士勤勉努力的輔助，人盡其材，國家得以安寧。」

古代賢臣

這裏續談群英，雜舉一些古代賢臣。

磻溪是太公望隱居之處。小說《封神演義》中「姜太公釣魚」的情節，便是指太公望的故事。「佐」是輔佐，「時」是時世，「佐時」即是創造新時代。「阿」是倚靠，「衡」是平衡。「阿衡」又是商朝的官名。「佐時阿衡」合起來又可以解作「天下倚賴這兩個賢臣輔政而得以平治」。「奄」又可以解作「取得」。

齊桓公姓姜名小白，任用管仲為相，是春秋五霸之首。

綺里季，東園公，夏黃公，甪（粵音六）里先生是秦漢間人，避亂隱居在商山，合稱「商山四皓」。「皓」是潔白，這裏是皓首的簡稱，指白髮的長者，意在敬老尊賢。《千字文》用一個「綺」字代表「商山四皓」。漢惠帝得四人之助，順利繼承帝位，沒有引起國家混亂。他性格仁慈，雖然沒有建樹，也算是不壞的皇帝。只因生母呂后殘殺他的異母弟，才令他無心政事，在位八年而崩。

「密勿」是勤勉努力。「寔」（粵音實）與「是」相通。

「乂」（粵艾），才德過千人的是「俊」，才過百人的是「乂」。

較為常用的是「英雄豪傑」。「英」指草木精秀，「雄」指獸類拔群。「豪傑」，才過百人為豪，才過千人為傑。亦有豪放傑出之意。

「匡」是匡正。「合」是會合。

諡號

齊桓公的「桓」，漢惠帝的「惠」，都是死後的諡號。古時帝王、貴族、諸侯、大臣、士大夫死後，依照其生前事跡給予諡號作為紀念，這個諡號亦有評價當事人一生功績的用意。「桓」是「辟土服遠」，「惠」是「柔質慈民」。

周初始制諡法，秦始皇時廢棄，漢以後又恢復。例如唐代文學家韓愈（768-824）死後被諡為文，故此後世尊稱為韓文公。清代平定太平天國的名臣曾國藩（1811-1872）死後被諡為文正，世稱曾文正公。這些諡號由政府有關官員負責選定，常有名不副實的情況，而民間亦有私人立諡，稱為私諡。

此外又有所謂「惡諡」，通常是後一個朝代的君主給予前朝亡國君負面意義的諡號。如隋朝第二任皇帝楊廣被唐室諡為「煬帝」，煬的意義包括「去禮遠眾」，「好內遠禮」，「好內怠政」。

晉楚更霸，趙魏困橫。假途滅虢，踐土會盟。

何遵約法，韓弊煩刑。起頗翦牧，用兵最精。

宣威沙漠，馳譽丹青。

語譯：「春秋時齊國的霸政沒落之後，出現了晉國與楚國競逐諸侯中霸主地位的局面，晉文公、楚莊王都是名列春秋五霸。戰國中葉以後，秦國因變法而非常強大，齊楚燕韓趙魏等六國困惑於連橫（粵音衡）和合從（粵音如種植的種）兩種不同的戰略之中。春秋時晉獻公利誘虞國，大軍經過虞國的國境滅了虢國，後來再在歸途又滅了虞國。春秋五霸的晉文公在踐土與其他諸侯開會締結盟約。

漢初的丞相蕭何依據漢高祖劉邦的『約法三章』，制定漢代的律法。戰國時韓國的韓非是法家集大成的關鍵人物，法家用刑較為苛刻，韓非得秦始皇的賞識，致令同學李斯妒忌而向秦始皇進讒言，後來死在獄中。

戰國時秦國的白起、王翦和趙國的廉頗、李牧等等都是良將，精擅用兵之道。漢代的名將率兵出塞，擊敗北方遊牧民族匈奴，將漢室的威望傳遍沙漠，漢宣帝時命畫匠繪畫功臣的畫像，放在麒麟閣上，好讓他們在歷史上留下美名。」

古代能臣

春秋五霸是齊桓公，宋襄公，晉文公，秦穆公，楚莊王。戰國七雄是齊、楚、燕韓趙魏秦。都是春秋戰國時代國力比較強的諸侯，當中只有宋國比較弱，而且宋襄公的霸業並不成功。

「更」是更迭替代。

合從（縱）連橫是戰國時代七雄的策略，九流十家中有從橫家。

秦漢之際，劉邦首先攻入當時秦的首都咸陽，有鑑於秦法煩苛，與秦民約法三章，即是「殺人者死，傷人及盜抵罪。」因而大得民心，後來劉邦打敗項羽，建立漢朝。蕭何、張良和韓信合稱「漢初三傑」。

「遵」是遵守，遵從。「弊」是受困。

韓非是法家的代表人物，很受秦始賞識，但因受李斯的讒害，死在獄中。

戰國時代的名將除了上述四人之外，還有燕樂毅，齊田單，趙趙奢，魏吳起，齊孫臏等。

「馳」是馬奔跑的動態。「馳譽」即是聲名遠播，一如快馬奔馳。

「丹」是紅色。「青」的本義是天藍色，如成語「雨過天青」，不是一般以為的青綠色。二者都是畫用的顏料，所以「丹青」又可以引伸為圖畫。

「馳譽丹青」與上文「策功茂實，勒碑刻銘」相近。

九州禹跡，百郡秦并。嶽宗泰岱，禪主云亭。

雁門紫塞，雞田赤城。昆池碣石，鉅野洞庭。

曠遠綿邈，巖岫杳冥。

語譯：「相傳大禹在位時，天下分為九州。西周初年，行封建制度，而郡縣制始於春秋時的晉國。秦滅六國而統一天下，廢除了封建制度，分天下為三十六郡，後來又增至四十郡。到了漢代全國有百多個郡。

中國著名的山嶽眾多，以泰山為首，因為古帝皇祭祀天地是在泰山下的云云山和亭亭山進行。中國國境遼闊，土地廣大。軍事要地有雁門關和長城，驛站有雞田，名城有赤城，名池有昆池，名山有碣石，名澤有鉅野，名湖有洞庭湖。國境範圍曠闊遙遠，綿邈而無窮極，名山的巖岫亦深杳昏冥。」（「冥」字粵語口音，有時又變讀為「茗」，如「冥冥中整定」。）

中國國境

相傳大禹時天下共分九州，即冀，梁，雍，徐，青，荆，揚，兗（粵音演），豫（粵音余）。

五嶽，東嶽泰山（在山東省），南嶽衡山（在湖南省），中嶽嵩山（在河南省），西嶽華山（在陝西省），北嶽恆山（在河北省）。泰山又名泰岱，向來被認為是五嶽之首。

「封」是祭天，「禪」是祭地。云云山和亭亭山都是在泰山附近的小山，是皇帝封禪的地方。封禪基本上是勞民傷財的舉動。

雁門關在今日山西省。長城又名紫塞，因為秦代長城的泥土以紫色為主。秦始皇統一中國之後將戰國時各國所起的長城連接，西起臨洮（在今甘肅省），東至遼東。明初以秦長城為基礎，重修長城，西起嘉峪關（在今甘肅省），東至鴨綠江，全長一萬多里，故稱為萬里長城。今日的長城只剩下嘉峪關至山海關（河北省）一段保存得較為完好。雞田與赤城都在今河北省。昆池即滇（粵音田）池，又稱鴨池，在今雲南省昆明市旁。碣石亦在今河北省。鉅野原址在今山東省，現在已經乾涸。洞庭湖在湖南省，原本是中國第一大湖，近代因為「圍湖造田」，湖面面積大減，令江西的鄱陽湖變成第一大湖。

這幾句列出一些名山大川，以示中國版圖之廣大。

漢代地方政制

漢代時地方的行政單位是郡，全國有百多個郡。長官是郡太守，掌管民政、財政和軍政。太守的官階與九卿同級，因此地位很高，權力很大。郡之下有縣，長官是縣令。

後世地方官制的演變，官員的階級越來越多，實際親民官地位低、職權小，地方政治的效率和功能便遠不及漢代。

例如漢代的縣是地方行政單位的第二級。清代的縣卻是第五級，上司有府一級、道一級、布政按察一級、總督巡撫一級，因此便有「七品芝麻官」的說法，形容知縣只是七品官，官低權小，難有作為。以我們廣東省為例，南海縣和番禺縣的縣治都設在廣州，上頭有總督、布政使、按察使、廣州府等長官，每天請安也浪費了許多時間，那裏還有精神心力去親民？

近代中國分省

周興嗣要遷就用字及押韻，隨便舉一些例。

現代中國行政分區在清朝定形，名稱與區域相差不大。

華南

廣東省，在中國南部珠江下游，省會在廣州。簡稱粵，因其地在春秋時稱為百粵。重要城市還有佛山、江門、汕頭、韶關、湛江。

廣西省，在廣東之西，省會在南寧。現稱廣西壯族自治區。簡稱桂，因秦代曾設桂林郡。重要城市還有桂林、柳州、梧州、北海。

廣東廣西合稱兩廣，在晉朝同屬廣州，當時的州是地域很大的行政區。兩廣在唐朝屬嶺南道，蘇軾詩：「日啖荔枝三百顆，不妨長作嶺南人。」宋初分為廣南東路和廣南西路，廣東廣西由此得名。

湖南省在長江中游，省會在長沙。因在洞庭湖以南而命名，湖南與湖北合稱兩湖，又稱湖廣。湖南簡稱湘，因省內有湘江。重要城市還有湘潭、衡陽、株州、常德。

江西省，在長江下游，省會在南昌。在唐朝屬江南西道，江是長江，即是江南地區的西部，並不是那一條「江」的西方。簡稱贛，因省內有贛江。重要城市還有九江、贛州。

福建省，在中國東南沿海，省會在福州。本省以清代福州府和建寧府命名。簡稱閩，因秦代有閩中郡，又五代十國時是閩國所在地。重要城市有泉州、漳州、廈門。

浙江省，在中國東南沿海，省會在杭州。簡稱浙，浙江即錢塘江。重要城市還有紹興、寧波、金華、溫州。

西南

四川省，在長江流域西部，省會在成都。長江有許多條支流流經省內，四川是指那四條河可以說是眾說紛紜，其中一說為岷江、嘉陵江、沱江和烏江。簡稱川或蜀，春秋是有蜀國。重要城市有重慶、宜賓。現在重慶已升格為直轄市，不再屬於本省。

雲南省，在中國西南，與越南、老撾、緬甸三國接壤，省會在昆明。因在雲嶺之南而命名。簡稱滇，因省內有滇池。重要城市有大理。

貴州省，在雲南之東，省會在貴陽。簡稱黔，秦代有黔中郡。重要城市有遵義。

華中

江蘇省，在長江下游，省會在南京。以清代江寧府（即南京）和蘇州府命名。簡稱蘇，亦稱吳。重要城市還有鎮江、無錫。

安徽省，在長江下游，省會在合肥。以清代安慶府和徽州府命名。簡稱皖，省內有皖山，春秋時有皖國。重要城市有蚌埠、蕪湖。

湖北省，在長江中游，省會在武漢（前稱武漢三鎮，即武昌、漢口、漢陽）。簡稱鄂，因春秋時有鄂國。重要城市有襄樊、宜昌。

華北

河南省，在黃河中游，省會在鄭州。因在黃河以南而命名，但是現時河南省北部其實位在黃河以北，與古書所講的河南地區的範圍不盡相同。簡稱豫，因古代屬豫州。重要城市有開封、洛陽、安陽。

河北省，省會在石家莊。一九二八年以前稱直隸，即直接隸屬中央政府之意。因在黃河以北而命名，但是古書所講河北地區的範圍比現在的河北省為大。簡稱冀或燕，因古代屬冀州，春秋戰國時有燕國。重要城市有唐山、保定、秦皇島。

山東省，在黃河下游，省會在濟南。因在太行山以東而命名。但是古書所講的山東地區的範圍比現在省境為大。簡稱魯，因春秋戰國時有魯國。重要城市有青島、煙台。

山西省，在黃河中游，省會在太原。因在太行山以西而命名。簡稱晉，因春秋時有晉國。重要城市有大同。

陝西省，在黃河中游，省會在西安（即古長安）。因宋朝有陝西路而命名。簡稱秦或陝，因春秋戰國時有秦國。重要城市有咸陽、漢中。

甘肅省，在黃河上游，省會在蘭州。以清代甘州（張掖）和肅州（酒泉）命名。簡稱隴，因地在隴山之西，又稱隴西，秦代時有隴右郡。重要城市有天水、武威、張掖、酒泉、敦煌。

東北

黑龍江，中國最北的省分，省會在哈爾濱。因黑龍江流經省內而命名，簡稱黑。重要城市有齊齊哈爾。

吉林省，在松花江上游，以滿洲語「吉林烏拉」命名，意為「沿江」，即沿松花江之意。省會在長春。簡稱吉。重要城市有吉林。

遼寧省，在遼河下游，省名取遼河水域永遠安寧之意，省會在瀋陽。簡稱遼。本省舊稱奉天。簡稱奉。重要城市有撫順、旅大（即旅順與大連）、鞍山。

以上三省合稱東三省。

其他

現時中國行政區還有四個直轄市，即原屬河北的北京和天津，原屬江蘇的上海，原屬四川的重慶。分別簡稱京、津、滬、渝。

北京是中國首都，位於華北平原，是工商業、政治科學文化經濟交通中心。元明清三代定都於此，元時稱為大都。明代地方行政設有兩京十三布政使司。布政使司發展為清代的行省。兩京是南京應天府及北京順天府，北京即以此命名。

天津，其地明置天津衛，清置天津府，在海河口，原屬河北省，是華北重要港口及工商業中心。

上海市在長江口南岸，宋代為上海鎮，一九三〇年稱為上海市，原屬江蘇省，為中國重要港口及工商業中心。

重慶，在長江與嘉陵江匯合處，宋代置重慶府，是長江上游經濟文化中心，對日抗戰期間為陪都。因城中心依山而建，有「山城」之稱，現重慶市因治理三峽而升格為直轄市。

台灣省，為中國最大島，與福建相對，簡稱台。省會在台中，近年廢省。重要城市有台北、高雄。

海南省，即海南島，省會在海口。本省原屬廣東，簡稱瓊，因以前有瓊州。

寧夏回族自治區，在黃河中游，省會在銀川。銀川舊稱寧夏，本省以此命名。簡稱寧。

青海省，在黃河、長江上游，省會在西寧。以省內的大湖青海命名。簡稱青。

西藏自治區，在中國西南，省會在拉薩。簡稱藏。重要城市有日喀則。

內蒙古自治區，省會在呼和浩特。

新疆維吾爾自治區，在中國西北部，是中國最大省，省會在烏魯木齊。簡稱新。重要城市有伊寧、哈密。

香港特別行政區，在廣東省珠江口，清朝時原屬廣東新安縣。簡稱港。一八四二年為英國佔領，一九九七年七月一日回歸中國，成立特別行政區。

澳門特別行政區，在廣東省珠江口，明朝時原屬廣東。簡稱澳。

第三章總結

這一段由首都的選址，說到政治文化和制度，以及人盡其材，達致太平盛世，版圖擴大，呼應第一章的「遐邇壹體，率賓歸王」和「化被草木，賴及萬方」。君主得賢臣之助，知人善用，平治天下。國都所在的建構宏大；皇宮堂殿的壯麗威嚴；典籍文明的鼎盛可觀；英才俊彥的人多勢眾；山川土地的廣闊遼遠。因為《千字文》的對象是蕭梁皇室中的成員，因此周興嗣便要強調與治理國家有關的知識。

千字文第四章

治本於農，務茲稼穡。俶載南畝，我藝黍稷。稅熟貢新，勸賞黜陟。孟軻敦素，史魚秉直。庶幾中庸，勞謙謹敕。聆音察理，鑑貌辨色。貽厥嘉猷，勉其祇植。省躬譏誡，寵增抗極。殆辱近恥，林皋幸即。兩疏見機，解組誰逼。索居閒處，沉默寂寥。求古尋論，散慮逍遙。欣奏累遣，感謝歡招。渠荷的歷，園莽抽條。枇杷晚翠，梧桐早凋。陳根委翳，落葉飄飆。遊鯤獨運，凌摩絳霄。耽讀翫市，寓目囊箱。易輶攸畏，屬耳垣牆。具膳餐飯，適口充腸。飽飫烹宰，饑厭糟糠。親戚故舊，老少異糧。妾御績紡，侍巾帷房。紈扇圓潔，銀燭煒煌。晝眠夕寐，藍筍象床。絃歌酒讌，接杯舉觴。矯手頓足，悅豫且康。嫡後嗣續，祭祀蒸嘗。稽顙再拜，悚懼恐惶。牋牒簡要，顧答審詳。骸垢想浴，執熱願涼。驢騾犢特，駭躍超驤。誅斬賊盜，捕獲叛亡。布射遼丸，嵇琴阮嘯。恬筆倫紙，鈞巧任鈞。釋紛利俗，並皆佳妙。毛施淑姿，工顰妍笑。年矢每催，曦暉朗曜。璇璣懸幹，晦魄環照。指薪修祜，永綏吉劭。矩步引領，俯仰廊廟。束帶矜莊，徘徊瞻眺。孤陋寡聞，愚蒙等誚。謂語助者，焉哉乎也。

治本於農，務茲稼穡。俶載南畝，我藝黍稷。

稅熟貢新，勸賞黜陟。

語譯：「中國自古以農立國，故此不論治國之道還是治家之道，首要的都是重視農業；最要著重春耕和秋收。我們在南面的田畝耕作，種植黍和稷等穀物。每年秋天穀物成熟之後，農民便要向政府繳交稅款，也有額外獻贈特產。政府對各級官員也有定期考績，表現好的得到獎賞，失職的便要降級或革職。」

治農、治家、治國

「治」是治理。「本」是根本。「治本」在這裏是指治家和治國的根本。

「務」是致力，如常用語「務求」。「茲」是這些。「稼」是種穀。「穡」（粵音色，不可誤讀作牆）是收穫。

「俶」（粵音蓄）是開始。「載」是從事。「畝」是面積單位，引伸為耕地。中國的「畝」歷代都有變遷，現在只略談英制和公制的「畝」。一英畝（acre）等於 43560 平方英尺，一平方哩等於 640 英畝。一公畝（acre）等於 100 平方公尺，一公頃（hectare）等於 100 公畝。一英畝約等於四十多公畝。

「藝」是種植。

「俶載南畝」和「我藝」兩句都是出自《詩經》。

《詩·小雅·大田》：「俶載南畝，播厥百穀。」譯成白話是：「到南面的田畝去耕作，種植各種各樣穀物。」

《詩·小雅·楚茨》：「楚楚者茨，言抽其棘。自昔何為？我藝黍稷。」譯成白話是：「剷除（抽）那些茂盛（楚楚）的有刺（棘）蒺藜（茨）。為甚麼要這樣做呢？為的是要種植黍和稷。」
「藝」與藝通。

所謂「五穀」是稻、黍、稷、麥和菽。中國的南方多種稻，北方多種麥。「黍」是玉蜀黍，即玉米，廣府人稱為粟米。「稷」，又稱粢、稯或糜，即是高粱。「菽」即是豆。

上取下是「稅」，如稅收、賦稅；下獻上是「貢」，如貢獻。政府向人民徵稅，人民向政府納稅，繳交稅款是法律規定的公民義務。貢是自動獻贈，如古時屬國向宗主國的「進貢」。

「熟」是指成熟了的穀物。「新」是指剛好生產出來的特產。

「勸」是勸勉。「賞」是獎賞。「黜」是退。「陟」（粵音直）是進。因為古代中國以農立國，農耕是政府各級官員、尤其是地方親民官最需要重視的職務，政績優良的可以升職，政績差劣的便要降職，甚至被罷免。

以農立國

中國人常說中國自古以農立國，究竟以農立國包含些甚麼意義呢？

那是相對於其他古代文明而言。

比如說羅馬帝國是以侵略立國。羅馬人繼承了希臘文化，實行議會政治，可是羅馬公民的權利只局限於羅馬原來的公民，因此他們的社會有民主而踐踏外族人的人權。羅馬帝國之開拓版圖，被征伏的民族成為奴隸，羅馬人本身不事生產，由奴隸生產供羅馬公民消費。

古代中國不以侵略周邊少數民族為務，雖然擁有強大軍力，但是兵農合一，自耕自足，與農

馬士兵不從事農務，奴役其他民族不同。

三級產業並重

近代經濟學將生產活動分為初級產業（primary industry），次級產業（secondary industry）和高級產業（tertiary industry）。

初級產業包括農業、畜牧業、捕魚業和礦產業等等專注在原材料的行業；次級產業即是製造業（manufacturing industry）；高級產業即是服務業（service industry）。

但是在現代社會製造業和服務業其實難以完全劃清界線，包含有「服務」在內的製成品（service enhanced product）就是橫跨次級和高級產業的產品。

工業革命（Industrial Revolution, 泛指十八、九世紀發源於英國，製造技術高速的時代）之後，歐美的經濟高速發展，高增值的工業產品大量向發展中國家（developing countries）傾銷，令到許多發展中國家盲目跟風，大力發展製造業而忽略了農牧業。事實上現時歐美發達國家（developed countries）都沒有忽略初級產業的發展，對三級產業並重。

中國傳統重農輕商，背後的精神是不希望社會上貧富過份懸殊、不鼓勵過多奢侈的消費，而傳統讀書人一般都是亦讀亦耕。「治本於農」的精神應該這樣理解。

孟軻敦素，史魚秉直。庶幾中庸，勞謙謹敕。

聆音察理，鑑貌辨色。貽厥嘉猷，勉其祗植。

語譯：「我們立身處世，可以效法孟子的崇尚精純，和史魚的穩執正直，二人都是差不多近於中庸之道，更要工作勤勞、對人謙遜，處事謹慎敕戒。與人相處，要細心聆聽他人的言語，思考別人的話是否合理，不可盲從；又要觀察入微，鑑別對方的容貌是善意還是惡意，分辨對方顏色是喜還是怒。遺留下這些美善的計劃，勉勵後學恭敬自重、立身正道。」

不偏不易是中庸

傳統中國讀書人亦讀亦耕，因此又再轉談個人修身。

孟子（385 BC - 303 BC），名軻，字子輿。戰國時鄒人，是儒家的另一代表人物，後人稱為

「亞聖」，在宋朝以後才被認為地位僅次於孔子。孔子則是「至聖」。因為周興嗣是南朝人，當時孟子的地位不及後世那麼高，所以周興嗣便直為其名，不作敬稱。

「史」是官名，「魚」是衛國的大夫子魚，因他擔任「史」的官職，故被稱為史魚。孔子雖然稱讚史魚，卻不認為他的人格已達到最高境界。

《論語·衛靈公》：「子曰：『直哉史魚！邦有道，如矢；邦無道，如矢。君子哉蘧伯玉！邦有道，則仕；邦無道，則可卷而懷之。』」

「邦」與「國」相近但幅員較大。《詩·大雅·文王》：「周雖舊邦，其命維新。」而當時各諸侯則以「國」稱。

但是現代漢語已不甚重視這個分別。

「有道」是指政治上了軌道。「矢」即是箭，比喻正直。「仕」即是做官。「卷」通捲，解作收，「懷」即是藏。合起來是「自我收藏」，不做官。

史魚不管國家是否有道都是直言直諫，好像箭一樣的直。但是孔子更稱讚蘧伯玉，認為他可仕則仕，當止則止，更名合乎聖人之道，才算是君子。

宋儒程頤（1033-1107）對《禮記·中庸》的篇名解釋為：「不偏之謂中，不易之謂庸。中者天下之正道，庸者天下之定理。」這裏的「易」（粵音亦）解作變易。

「庶幾」即是差不多（「幾」粵音機）。

周興嗣說孟子和史魚二人都只是近於「中庸」，因為孔子不認為史魚的行為已到了最高境界，而孟子在南北朝時還未被普遍認定是「聖人」。

「勞」即是勤勞。「謙」是恭遜。「謹」是謹慎而不放縱，「敕」是敕戒而不懈怠。「勞」與「謙」是向外表現的行動。「謹」與「敕」是存在於自身的心態。《易·謙》：「勞謙，君子有終，吉。」譯成白話是：「勤勞謙遜，君子行事有始有終，所以得到吉利。」

領悟能力高、學習能力強的人，我們會說他「聰明」。

「聰」原指「耳聰」，「明」則指「目明」。

因此形容耳聾聽不見聲音的人為「失聰」；眼盲看不見影象的人為「失明」。這是委婉語，「失聰人士」、「失明人士」自然比起「聾人」、「盲人」順耳一點。但是我們是否歧視傷殘人士，並不完全取決於怎樣措詞稱呼這些表面功夫。

「聆音察理」，就是耳聰；「鑑貌辨色」，就是目明。

領悟和學習的能力並不是全憑天賦資質，可以靠後天鍛鍊「察理」和「辨色」的本事來提高。聆

音不察理便是「聽而不聞」；鑑貌不辨色便是「視而不見」。

處世必須慎言，慎言則建基於觀察入微。

《論語·衛靈公》：「子曰：『可與言，而不與之言，失人；不可與言，而與之言，失言。知者不失人，亦不失言。』」

「厥」和「其」都是代名詞。「貽」是遺留，「嘉」是美善。「猷」是計劃、計謀，如常用詞「新猷」。「祇」是恭敬。「植」是種植，引申為樹立正當人格，有如樹木直立而不傾。

以上數句主要談論處人與自處之道。

省躬譏誠，寵增抗極。殆辱近恥，林皋幸即。

兩疏見機，解組誰逼？

語譯：「遇上被人譏刺，便要自我反省，將批評視之作爲警誡，不應胡亂生氣。假如受上級恩寵過甚，不可得意忘形，以至職權地位都超越了自己的實際能力，這樣就有反受恥辱的危險。此時往往是退隱林泉的適當時候，不應妄自戀棧權位。好像漢朝的名臣疏廣和疏受叔姪，都是身居要職，忽然解印辭官，又是受了誰人所逼呢？其實都是出於二人自願引退。」

急流勇退

「省」是反省。「躬」是自身。「誠」是警誡、訓誡。「寵」是上級對下級、或長輩對晚輩的愛護。「抗」通亢，有位高勢危的意思。如《易·乾》：「亢龍有悔。」「極」是極至，亦有過度的意思。

多樹木之處是「林」。近水處是「皋」。合起來就是野外的地方。「即」解作就近。「機」是時機。

「解」是解脫。「組」是指官印上面的綬帶（從系字旁）。「解組」即是解開官印上的綬帶，引伸為將印歸還給政府，辭官不幹。

疏廣，字仲翁，精於《春秋》之學。漢宣帝在地節三年（67 BC）立皇太子，選疏廣為太子少傅，數月後再徙為太子太傅。

疏受，字公子，是疏廣的姪兒，亦以賢良而被任為太子家令。後來漢宣帝臨幸太子宮，由疏

受迎接，因為應對得體，被漢宣帝拜為太子少傅。

疏廣當了五年太子太傅之後，是時皇太子年十二，讀完了《孝經》和《論語》。疏廣便對疏受說道：「功遂身退，天之道。」於是二人同時辭官。疏廣在《漢書》有傳。

「傅」即是老師、師傅。見上文的「外受傅訓，入奉母儀。」太傅、少傅是皇帝的老師；太子太傅和太子少傅則是太子的老師。

漢代重視太子、皇子的教育，選青年才俊為賓友，即後世所謂「陪太子讀書」，並不是苦差事而是光榮。歷代皇帝並不是一定立太子，太子居東宮，另有官屬，民間相傳「東宮娘娘」、「西宮娘娘」並不真確。

索居閒處，沉默寂寥。求古尋論，散慮逍遙。

欣奏累遣，感謝歡招。

語譯：「讀書人已經退休下來的話，應要甘於淡泊。決定了退便要全退，即使蕭索獨居，也不應該過份緬懷往昔的熱鬧奢華的生活。年紀大了，更應拋開俗務，樂得逍遙自在。這樣就可以令煩惱和不愉都驅去，將歡欣快樂招來。」

獨善其身

「索」是蕭索孤獨。「居」與「處」相通。「寂寥」是空虛。「求」與「尋」相通。「散」是解開。「慮」是思慮。

「欣」是歡欣。「奏」是引進。「累」是煩惱。「遣」是驅遣。「感」是不樂。「謝」是辭謝。「招」是招來。

「欣奏累遣」和「感謝歡招」這兩句意義重覆，而且都是倒裝句，是為了遷就韻腳。原意應是「遣累奏欣，招歡謝感」。現代書面語較少用韻文，這樣的倒裝句不宜常用，免生誤會。

這幾句承上文疏廣疏受自行引退，討論退休後生活。

戒之在得

人的精神體力有限，但是權位利祿卻是無限。年紀太大，就應該要減少工作量，以免過勞。

《論語·季氏》：「孔子曰：『君子有三戒：少之時，血氣未定，戒之在色；及其壯也，血氣方剛，戒之在鬥；及其老也，血氣既衰，戒之在得。』」

「得」解作貪得。歷史上許多人不知進退之機，老而貪得，容易招致「晚節不保」的惡果。一般人以為「血氣方剛，戒之在色」，雖然也言之成理，但卻不是孔子的原意。

渠荷的歷，園莽抽條。枇杷晚翠，梧桐早凋。

陳根委翳，落葉飄飊。遊鯤獨運，凌摩絳霄。

語譯：「退隱林泉之後，餘暇較多，可以學習種植，認識各種植物的特性，要經常修剪多餘的枝葉。長在水溝裏的荷花光彩絢爛；枇杷耐寒，所以四時不凋，到了歲暮仍然青翠；梧桐樹卻在立秋之後落葉。植物也有生死周期，也有新陳代謝，舊根委謝而死，樹葉在秋天脫落，飄落地上。由此領悟到大自然事物變化的奧妙，好像《莊子》的寓言故事中，鯤魚化為鵬鳥，高飛天上。」

索居林皋之樂

「渠」是溝渠。「荷」是芙蕖，即是蓮花，它地下莖是蓮藕，種子是蓮子，葉是荷葉，都有食用價值。「的歷」是光彩絢爛。

「莽」是茂盛的雜草。「抽」是拔除。「條」是枝條。

「翠」是青綠色。「晚」是指歲晚。

樹木落葉標誌，秋季的開始，即所謂「一葉知秋」。

「陳」是陳舊、陳腐。「委」是委謝。「翳」是自斃。

「飄」和「飊」都是從風，解作被風吹動。

遊鯤的典故出自《莊子·逍遙遊》：「北冥有魚，其名為鯤。鯤之大，不知其幾千里也。化而為鳥，其名為鵬。鵬之背，不知幾千里也；怒而飛，其翼若垂天之雲。」

「凌」是凌駕，即是超越。「摩」是迫近，如所謂摩天大廈，即是大廈高得好像迫近天空。「絳」是粉紅色。「霄」是天空，如所謂「九霄」、「雲霄」等。

這一小節文字要遷就韻律，忽然加入了《莊子》的故事，比較牽強。

寥，遙，招，條，凋，飊，霄都協韻。

耽讀翫市，寓目囊箱。易輜攸畏，屬耳垣牆。

語譯：「讀書人未曾顯達時要效法王充，努力讀書，充實自己。雖然家貧而不能多購買書籍，仍不放棄任何學習機會，在書肆中自學，等待日後有學以致用的機緣。平時對表面上微不足道的小事，也要留心而不可大意，不可胡亂的說長道短，以防隔牆有耳。」

勤學慎言

「耽」是沉溺，如「耽於逸樂」，但是這裏的「耽讀」並沒有貶義。要求學有成，必須要有熱忱，不論是書本上的知識，抑或是肢體上的技藝才能都是一般。

「翫」通玩，解作玩味。「市」是市場，在這裏專指「書市」。全句是說王充「沉溺」在書市中的故事。

「寓」是寄托。「囊」即是袋。這句的意思是說王充將目光寄托在囊箱中的書籍。

王充（27 - ?），是東漢時的大思想家，著有《論衡》，在《後漢書》有傳。因為家貧，曾在洛陽的書肆中看書。

「易」（粵音作容易的易）解作輕忽。「輜（粵音魯）」即是輕。「攸」即是「所」，用法一樣。「畏」是畏懼。「垣」即是牆。

具膳餐飯，適口充腸。飽飫烹宰，饑厭糟糠。

親戚故舊，老少異糧。

語譯：「家居膳食，只要適合口味、可以保持均衡營養和填飽肚腸就足夠，不可過份講究，養成浪費的習慣。吃得飽了，即使再有鮮肉，亦不能引食慾；但是肚子餓時，粗糙的食物也可以滿足。招待親朋戚友就可以吃得略為豐富一些，要為年長和年幼的客人預備合適的菜餚。」

家居飲食

以下提及十項與持家有關的事項，飲食是第一項。

「宰」是屠宰牲口，引伸為肉類食物。「飫」是厭飫，解作不喜歡。「厭」是厭足，在這裏解作「滿足」，不解作「討厭」解。「糟」是酒糟，中國人釀酒傳統一般用五穀，酒糟是酒中的穀物

渣滓（粵音子，不可錯讀作宰）。米是稻的種子，「糠」是「米皮」，即是種皮，分為「外皮」和「內皮」。

「親」是有血統關係的直系親屬。「戚」是姻親，即是原本沒有血緣關係，因為婚嫁而成為親屬。兩者有細微的分別。

中國歷史上有許多所謂「外戚干政」，「外戚」是指皇帝母家或妻家的親屬。古代重男輕女，認為父系的親屬比母系親屬關係更密切，現代人不必拘泥。

中國傳統醫學認為老年人氣血虛衰，消化能力一般比較年青人弱得多（如牙齒脫落、腸胃功能衰退）；幼童則是「純陽之體」（意指幼童常在高速發育中），而且「易寒易熱」，飲食不知節制，現代發達國家普遍營養過盛，更需要注意飲食，近年香港超重癡肥的小孩子越來越多。所以要「老少異糧」。

妾御績紡，侍巾帷房。紈扇圓潔，銀燭煒煌。

晝眠夕寐，藍筍象床。

語譯：「舊日農村社會男主外，女主內。紡織、女紅、夏天用的扇、照明用的蠟燭、青藍色的竹蓆，象牙裝飾的睡床都交由妻妾女眷負責打理。」

起居

古時女子沒有職業，所以要主持一家的起居飲食，也常要負責年幼子女的教育，見第二章的「外受傳訓，入奉母儀」。現代許多女性大多都有自己的事業，家務便應該由夫妻雙方分工合作，但是女子一般比男子細心，故此女子仍是難免肩負更大的家務責任。

「御」在這裏是控御。「侍」是侍奉。

「妾」是少妻，中國古代行「一夫多妻制」，許多家境略為充裕的人都有幾個妻子。此外，「妾」也可以是女子自稱的謙詞。

現時世上大部份地區都奉行「一夫一妻制」（monogamy），那是受了基督教文化的影響。

婚姻制度每因不同社會的風俗習慣而有異。現時世上仍有些地區容許一夫多妻制（polygyny，在某些回教地區合法）、一妻多夫制（polyandry，在西藏某些地區流行）和群婚

制（一些原始部落），但已不多見。

「績」是緝麻，即是將麻的纖維搓成麻線。「紡」是紡紗。而所謂「紡織」，即是紡紗和織布兩個不同的生產工作。「帷」是大幅的布幔。

「紈」是絹布，「紈扇」即是用絹布做的扇。「銀」在這裏是形容火光的顏色。「燁煌」是形容火光耀眼。

「寐」是指閉目養神。「筍」是初生的幼竹，在這裏引伸為竹蓆。「象」在這裏是專指「象牙」。

三從四德

不論中外，舊社會中男女都很不平等。中國古代要求女子嚴格遵守「三從四德」的規條，明朝以後，女性的社會地位更越見低落。

「三從」是「在家從父」，「出嫁從夫」，「老來從子」。

從是指生活上的依從（主要是依靠）而不是盲目服從。「在家」指未出嫁時，「老來」專指夫死之後，並不是說老來就不必從夫而轉去從子，置夫於不理。

現代社會男女日趨平等，或許可以改為「在家從父母」，「老來從子女」，男女都適用，更不必再講「從夫」或「從妻」。

「四德」是婦德、婦言、婦容、婦功，簡稱「德言容功」。即是品德，言語，儀容，女功。女功又稱為「女工」或「女紅（讀作工，不讀作紅）」，指紡織、刺繡和縫紉等工作。

「績紡」屬於「婦功」的內容。

離婚與再婚

一般人都知古代有「七出之條」，是男子休棄妻子的條件，其實除此之外還有「三不去」。

七出是無子，淫佚，不事舅姑，口舌，盜竊，嫉妒，惡疾。連「嫉妒」和「惡疾」也可以是離婚的理由。「舅」是指家翁，即丈夫的父親；「姑」是指家姑，即丈夫的母親。七出之條雖然苛刻，卻有三不去，即「嘗更三年喪，不去」，「賤娶，貴不去」和「有所受無所歸，不去」。

古代重視喪禮，婦女如曾為夫家尊長（主要是舅姑）守三年之喪，丈夫便不可以七出之條將她休棄。「賤娶，貴不去」則保障婦女，防止男子發了財便嫌棄妻子。

「七出」和「三不去」見《大戴禮記·本命》，雖然條文如此，但實際情況仍與當時社會環

境有關。古代女子主動要求離婚是平常事，如西漢名臣朱買臣的妻子（事見《漢書·朱買臣傳》）。

至於夫死再嫁，在宋以前更是平常事，宋朝名相范仲淹（989-1052）的母親亦曾改嫁，范仲淹改姓，後來成年之後才恢復本姓。女子婚姻自由在宋代開始大受侵奪，明清以後更甚。

絃歌酒讌，接杯舉觴。矯手頓足，悅豫且康。

語譯：「酒讌時以絃樂歌唱助興，主客互相尊敬，舉杯共飲，適可而止。舉手投足，不可以失禮，這樣才可以喜悅安康。」

宴會之樂

「杯」和「觴」（粵音雙）都是盛酒的器物。「矯」是高舉。「悅」是喜悅，「豫」是歡喜，「康」是安康。

嫡後嗣續，祭祀蒸嘗。稽顙再拜，悚懼恐惶。

語譯：「四季祭祀先人，應該由嫡子主持，以顯示尊重禮法。行禮時更要必恭必敬，叩首至前額著地，表現對先人的畏懼禮敬，」

慎終追遠

《論語·學而》：「慎終追遠，民德歸厚矣。」譯成白話是：「父母或尊親過世要盡哀而不缺禮數，祭祀先人要誠敬的追思，雖年代煙遠亦不改。人民受感化，歸於厚道而不忘本。」

古代行一夫多妻制，一個男人的妻子地位各有不同，周朝以前有幾姊妹同嫁一人，或是女子帶同婢女同嫁。在多個妻子之中，只有一個是正妻，正妻生的兒子是嫡子。如同皇帝以皇后為正妻，皇后生的兒子是嫡子。

四時祭祀各有專用名詞：春禘（粵音若，與禴相通），夏禘（粵音帝），秋嘗，冬烝（粵音蒸）。因為要遷就文句的韻律，四中取二，一如前文的「秋收冬藏」。

儒家的重視祭禮，是表現一種「孝悌之心」，並不是要向先人祈求福蔭。所以孔子絕口不提生死鬼神等事。《論語·先進》：「季路問事鬼神。子曰：『未能事人，焉能事鬼？』曰：『敢問死？』

曰：『未知生，焉知死？』」

儒家最重視以禮法和道德來約束個人的行為，用法律的約制反而是輔助性質。平民對先人的祭禮最為隆重，而孝道又是最重要的德行。現代人應知所變通，先人的葬祭不可過份奢侈。

「顙」是前額。「稽顙」是叩首直至前額著地。

君子三畏

人生在世應當對一些事物有所畏懼，否則行為就沒有約束，容易失控，這是「悚懼恐惶」的深層意義。敬畏先人又是敬畏父母的伸延，人初生便受父母教導，年長以後，學問見識、甚或道德人格都可能早已超越父母。祭祀時對先人「悚懼恐惶」，實在是敬畏傳統的表現。

《論語·季氏》：「子曰：『君子有三畏：畏天命，畏大人，畏聖人言。小人不知天命而不畏也，狎大人，侮聖人言。』」

「天命」是正理。「大人」是德高望重的人。「聖人」是聖賢的人，德行比「大人」高出許多。「狎」是輕視。「侮」是戲玩。

人知道「畏天命」便不敢做傷天害理的事；「畏大人」就不敢做違法、或是嚴重防礙他人的事；「畏聖人言」便常常參考前人的名言雋語。故此「三畏」都有積極的意義。

年輕人學問見識一般比較膚淺，遇有疑難事應要盡量參考師長的經驗。但是成年人卻應要有自己的主見，不可事事人云亦云，迷信權威。

宋朝名相王安石（1021-1086）曾有言：「天變不足畏，人言不足恤，祖宗不足法。」與「君子三畏」剛好相反。那是爲了當時北宋政府的大臣普遍都只知一味守舊，反對王安石主持的變法，所以王安石的言論略嫌過激。清朝大學士陳宏謀說道：「是非審之於己，毀譽聽之於人，得失安之於數。」與王安石講法的背後精神十分相近，措詞不同，只爲了環境有異。

以「天命」、「聖人言」約束人的行為，與重視對先人的祭祀，二者背後的精神亦十分相近。

牋牒簡要，顧答審詳。

語譯：「與人通信要言簡意賅，好使對方不致於覺得煩厭。而面會時談話對答就要審慎，說話路內容要詳備。」

書信與言語上的應酬

「牋」和「牒」都是書信。寫信時內容要盡量簡潔，是爲了減少無謂的閒話，以節省紙張。古人有「敬惜字紙」的說法，凡是寫有字的紙張都要尊重，不可胡亂拋棄，用意是善用物料。爲了這個緣故，寫信就要力求「簡要」了。

「顧」是顧盼的顧，指面見。「審」是審慎。「詳」是精詳。寫信是可以深思熟慮才下筆，可以增刪潤飾，面話就要審慎，因爲話說了出來就不能更改。又因爲不必考慮節省物料，話可以說得詳細，以示誠敬。但是即使是與好友交談，仍要緊記前文的「聆音察理，鑑貌辨色」，不可以口沒遮欄。

近年資訊科技（Information technology）發展一日千里，令我們日常生活增添了許多方便。但是有些不必要的科技，卻未必對用家有益。

許多時手提電話（mobile phone）和電腦 ICQ 通訊（即 I seek you「我找你」）都不是最好的通訊方式。時下許多年青人濫用手提電話，多作無謂的交談，有一個缺點多數人都沒有察覺。那就是太方便而頻繁的通電，反而令年青人處事更沒有計劃，更不肯先定好行程才上街去。ICQ 大大增加了年青人與朋友閒談的時間，實在浪費，而且 ICQ 的特色會令人不假思索便輕率發表意見。而且與陌生人進行 ICQ，在互不相識的情況下，許多人都喜歡說謊話。還有許多人因而誤交損友，被性侵犯。

這些新科技雖然帶了不小方便，但必需小心運用，不宜沉迷。

寫信可以深思熟慮才下筆，與朋友面談更應坦誠，更可以訓練年青人待人接物的技巧。

骸垢想浴，執熱願涼。

語譯：「身體污穢便思洗澡沐浴，感到炎熱時就想得涼快。」

個人衛生與健康

「骸」是指身體，如所謂四肢百骸。「執」是持。

這一段是指出平日要注意身體健康，不宜過冷過熱。

東晉孝武帝司馬昌明（362？- 396）在幼年時，冬天白晝衣衫單薄，晚上睡覺時卻蓋上幾層

被。丞相謝安（320 - 385）勸他不要白天過冷，晚上過熱，以致影響健康。孝武帝卻說「晝動夜靜」，所以沒有問題。結果謝安也認為孝武帝言之成理，但是後來孝武帝活不到四十歲就死了。故事見《世說新語·夙惠》。

許多長者都有晨運的習慣，風雨不改。但是這種風氣是現代人的想法。古人生活起居重視與天氣配合，春夏「夜臥早起」，秋天「早臥早起」，冬天則「早臥晚起」（見《內經·四氣調神大論》，《內經》是中國現存最早的醫學著作）。

驢騾犢特，駭躍超驤。

語譯：「驢、騾、公牛和小牛都是跑得不快的牲畜，但是受到驚嚇時，可能跳躍奔跑得比駿馬還厲害。」

飼養牲畜

騾是雄驢與雌馬交配而生的「混血兒」，騾有驢的耐力而沒有驢的頑固，但是天生不育。犢是小牛，特是公牛。「駭」是驚駭。「超」是超越。「驤」是駿馬。

人是雜食動物（omnivore），古人學會了馴服動物之後，便發展了畜牧業，不必經常打獵。牛馬等家畜又可以負重載物，既可幫助農耕，又可作交通工具用。

這兩句的用意其實與上文「易輜攸畏」相近，並且提醒持家之人不可讓牲口無故受驚。

以前農業社會，大家庭必然會飼養牲畜，供人食用，是家族的重要資產，所以被列為治家之道。

誅斬賊盜，捕獲叛亡。

語譯：「防禦盜賊，不可姑息養奸。對付嚴重罪犯，應誅殺不貸，反叛逃亡的亦要緝捕歸案。」

禦盜

古人聚族而居，一家人的人口比現代人多得很。古代政府的效率也不及現代那麼高，偏遠的地方的農村交通不便，就可能得不到官方的保護，時常要組織自衛隊防盜。

懲罰與教導之間

現代西方的刑事法（Criminal Law）對刑罰的功用有四種看法，即是報復性（Retributive），阻嚇性（Deterrent），防禦性（Preventive）和改造性（Reformative）。怎樣在這四個原則中取得平行，在西方國家仍有許多爭議。

「以牙還牙，以眼還眼」或是「殺人者死」就是典型的報復性刑罰，罪犯對受害人做成怎麼樣的傷害，就要他也嘗一嘗同等的傷害。

通常罪輕罰重的，都屬於阻嚇性，例如有些西亞國家對偷竊犯施行斬手刑，就是以極不合理的重刑來阻嚇人不敢輕犯。

防禦性的刑罰就是用辦法令罪犯不可能再犯相同的罪行，無期徒刑（即終生監禁 life imprisonment）是其中一個方法，既然犯人終生都要在監獄中渡，便不可能再犯罪。又如曾有一些性侵犯案的慣性積犯要求法官用藥物將自己「閹」掉，既喪失性能力，便不會再犯了。

改造性刑罰的精神是不把罪犯看成無可救藥，認為可以通過教育改造，令罪犯改過遷善，刑滿後可以變成守法公民，不再犯罪。

中國古代刑律有時比較嚴苛，有時比較寬鬆。大抵在政局動蕩時才多枉法行爲，不必以為中國人一定沒有法治觀念。

布射遼丸，嵇琴阮嘯。恬筆倫紙，鈞巧任鈞。

釋紛利俗，並皆佳妙。

語譯：「呂布善於射術；熊宜僚善於弄丸；嵇康善於彈琴；阮籍善於呼嘯。蒙恬發明毛筆；蔡倫發明造紙術；馬鈞的巧藝；任公子釣術。以上八人都有很高明而巧妙的技術，有些可以排難解紛，有些可以利世濟眾。」

呂布（？-195，死時約四十多歲），字奉先，東漢末九原郡人，是東漢末年割據的軍閥，《三國志》有傳。當時袁術（？-199）攻劉備（162-223，字玄德，三國蜀國的開國之君），備向布求援。呂布請袁術的部將紀靈和劉備到軍營，在營門舉一戟，聲言如能一箭射中戟的小尖，雙方便要撤軍，結果一射中的。呂布曾誅殺權奸董卓（？-192，字仲穎）有功，生平反反覆覆，《三國

志》評他「唯利是視」，與曹操（155-220，字孟德，東漢末權臣）爭戰被擒，遭處死。

熊宜僚是春秋時楚國勇士，善弄丸。楚惠王楚惠王時，白公勝謀奪取政權，命宜僚殺令尹子西，宜僚不從。《莊子·徐无鬼》：「市南宜僚弄丸，而兩家之難解。」這裏舉呂布與熊宜僚兩人的妙技能為人排難紛。

嵇（粵音奚）康（223 - 262），字叔夜，三國時魏人。因為不肯依附權臣司馬昭而被殺害，臨行刑時彈奏一曲《廣陵散》，自謂「《廣陵散》於今絕矣」。故事見《世說新語·雅量》。現在「廣陵散」常用作形容成為絕響的事。阮籍（210 - 263），字嗣宗，三國時魏人。阮能長嘯，與嵇康同為「竹林七賢」之一。兩人都在《晉書》有傳。

蒙恬（?- 220 BC）是秦朝大將，發明毛筆。蔡倫（?- 121）是東漢時宦官，他總結前代人的經驗，用樹皮、破布等物製造紙張，稱為「蔡侯紙」。

馬鈞是三國時魏人，善於製造器械，如連弩，發石機等機動武器。任公子善於捕魚，他的故事見於《莊子·外物》。

「釋」是平釋。「紛」是紛爭。「俗」是指世俗人，略等於我們今天所謂「社會大眾」。

各種器用與技藝，是持家的人不可不知、不可不備。

周興嗣選這些人物，純為遷就用字和協韻。

毛施淑姿，工顰妍笑。

語譯：「毛嬙和西施，是上古著名的美女，一顰一笑都可觀。」

美色宜遠

毛嬙是上古的美女。西施是春秋時越國的美女。越王勾踐被吳王夫差打敗，將西施獻給吳王，企圖迷惑吳王，結果吳王沉迷於美色，疏於政事，後來被越國滅了。

「淑」是美。「姿」是容貌。「顰」（粵音頻）是蹙眉，相傳西施捧心蹙眉時最美，越國有一位貌醜的東施，聽見這事也學起西施來，醜上加醜，叫做「東施效顰」。「工」是善。「妍」是美好。

愛美原人類天性，《孟子·萬章上》：「知好色，則慕少艾。」

這裏的好是「好壞」的好，不是「愛好」的好。「少艾」即是少女。

但是過份追求美色，卻足以迷惑人的心志。所謂「酒不醉人人自醉，花不迷人人自迷。」

而且美與不美是相對而不是絕對，毛嬙的故事，見《莊子·齊物論》：「毛嬙麗姬，人之所美也；魚見之深入，鳥見之高飛，麋鹿見之決驟。」人覺得美好，動物見了卻嚇得逃跑了。

少年男女對於美貌的異性，應該抱著「發乎情，止乎禮」的態度。

以上十項都是治家之道。

十項持家之道

周興嗣提及的持家之道是以古時一個大戶人家為準，所以有一部份不一定適合現代人和現代社會。

十項由「具膳餐到，適口充腸」到「毛施淑姿，工顰妍笑」。依次是飲食，寢居，宴客，祭祀，應酬，衛生，畜產，禦患，器用，色慾。

年矢每催，曦暉朗曜。璇璣懸幹，晦魄環照。

指薪修祜，永綏吉劭。

語譯：「天上的恆星運轉，顯示年歲來去匆匆，晝夜相迫，時光促逝。讀書人應該要勤懇修身以獲福，務求自己的學問可以薪火相傳，不與本身年壽同盡。」

光前垂後

「矢」即是箭，在此專指「漏矢」，即是古代計時器「銅壺滴漏」用的刻箭。「催」是催促。「曦」和「暉」都是從「日」，都是日光，如「晨曦」和「春暉」等。現在「春暉」又專指母愛，那是爲了孟浩然的《遊子吟》：「慈母手中線，遊子身上衣，臨行密密縫，意恐遲遲歸。誰言寸草心，報得三春暉。」

「璇」和「璣」都是天上的恆星，屬於北斗七星。七星是天樞，天璇，天璣，天權，玉衡，開陽和搖光。「懸」是懸掛，形容恆星懸掛在天上。「幹（粵音滑）」即是轉動。

「晦」是指月亮無光。「魄」是月亮的「體」。

「魂」和「魄」經常並稱，但是二者有很大的分別。前者能夠離開形體而獨立存在，如「靈魂」；後者有不能離開形體，如「體魄」。

「薪」是柴薪，古時官員得到政府給予柴薪作為工作的部份報酬，即是現在所謂薪俸、薪金、薪水。「修」是修治。「祐（粵音滸）」是大福。

「永」是永久。「綏（粵音須）」是安撫（如綏靖）或平安，這裏解作平安。「劬（粵音兆）」在這裏解作勸勉。

這一小段的意義與《三字經》的「光於前，垂於後」相近（垂又可以作裕）。

矩步引領，俯仰廊廟。束帶矜莊，徘徊瞻眺。

語譯：「辦正事時要保持威儀，循規蹈矩，舉頭延頸也好像身在廊廟中一樣的謹慎。更要衣著莊重、神情肅穆，一舉一動都要先看清楚周遭的環境。」

個人儀態

規與矩請參考第二章的「切磨箴規」。「引」是伸延。「領」是頸。垂首是「俯」，舉首是「仰」。「廊」是廊廡（粵音舞），即是堂下周圍的屋。「廟」是廟堂。

「矜」（粵音京）是莊重自持。「瞻」是上望或前望。「眺」是遠望。

孤陋寡聞，愚蒙等詬。

語譯：「假如閉門造車，自己孤單的一個人求學問，不與別人切磋交流，很容易會變成無知淺薄。一旦成為愚蠢無知的一類人，就常會被人譏笑。」

增廣見聞、持家守業

個人處世、修身和治理大家庭的道理變化多端，應當要博學詳考，識見廣闊才可以成功。

「孤」是孤獨。「陋」是鄙陋、淺陋。「寡」是少。「聞」是聽，在這裏指「見聞」，引伸為「學問知識」。「愚」是愚蠢。「蒙」是蒙昧無知。「等」是相類。「詬」是譏詬。

這一段有另一個解法，認為這八個字是周興嗣自謙之詞，這個解說也可通。

謂語助者，焉哉乎也。

語譯：「語助詞的本身雖然沒有意義，但是可以提高文章的可讀性，『焉』、『哉』、『乎』、『也』是常用的四個。」

中文九大詞類

周興嗣寫《千字文》寫到這裏還欠八個字，最後用語助詞湊足字數。

英文有八大詞類（**part of speech**），即是名詞（**noun**），代名詞（**pronoun**），動詞（**verb**），形容詞（**adjective**），副詞（**adverb**），前置詞（**preposition** 介系詞），連接詞（**conjunction**），感嘆詞（**interjection**）。

古人沒有這樣的分類，但是中文字詞在應用時也可以用英文八大詞類來分析。中文一字一音，比英文多了「語助詞」，假如運用得宜，「語助詞」可以令語氣更洽當，語意更清晰，語調更諧和。

古文常用的語助詞有「之乎者也矣焉哉」，白話文常用的語助詞有「的了麼呢」等等。

第四章總結

第四章講的是當君子未曾顯達、窮而身在下位時的修身自處之道。即如《孟子·盡心上》：「窮則獨善其身，達則兼善天下。」這並不是說只顧自己，不關心社會。

這一章的結構不及前幾章的嚴謹，那是爲了遷就協韻和用字不能重覆，所以部份詞句寫得太過簡略，甚至有些牽強。

全章可以分爲三部份。

第一部份由「治本於農，務茲稼穡」至「易輶攸畏，屬耳垣牆」，講的是人的出處行藏。

第二部份由「具膳餐飯，適口充腸」至「毛施淑姿，工顰妍笑」，講的是持家之道。

第三部份由「年矢每催，曦暉朗曜」至文末，是補述一些修身的道理。

附錄：中國歷代紀元簡表

朝代		起	迄	君主姓氏	備註：開國與滅亡
夏		前 21 世紀	前 16 世紀		禹受禪，桀失國
商		前 16 世紀	前 11 世紀		湯革命，紂（辛）失國
周	西周	前 1111	前 771	姬	武王革命，幽王被殺
	東周	前 770	前 256	姬	平王東遷，滅於秦
	春秋	前 770	前 476		春秋五霸
	戰國	前 475	前 221		戰國七雄
秦	秦紀年	前 255	前 221	嬴	秦滅周、滅六國統一
	統一後	前 221	前 207	嬴	項羽亡秦
漢	西漢	前 206	8	劉	劉邦建漢、篡於王莽
	新	9	23	王	王莽改制亡國
	東漢	25	220	劉	光武中興、篡於魏
三國	魏	220	265	曹	曹丕受禪、篡於晉
	蜀	221	263	劉	劉備稱帝、滅於魏
	吳	222	280	孫	孫權稱帝、滅於晉
晉	西晉	265	316	司馬	司馬炎篡魏滅吳、五胡亂華
	東晉	317	420	司馬	司馬睿南渡、篡於宋
南朝	（劉）宋	420	479	劉	劉裕篡晉、篡於齊
	（南）齊	479	502	蕭	蕭道成篡宋、篡於梁
	梁	502	557	蕭	蕭衍篡齊、篡於陳
	陳	557	589	陳	陳霸先篡梁、滅於隋
北朝	魏	386	435	拓跋、元	拓跋燾統一北方、分東西
	東魏	534	550	元	高歡專政
	西魏	535	556	元	宇文泰專政
	北齊	550	577	高	高洋篡東魏、滅於北周
	北周	557	581	宇文	宇文覺篡西魏、篡於隋
隋		581	619	楊	楊堅篡北周滅陳、楊廣亂亡
唐		618	907	李	李淵統一、篡於後梁
五代	後梁	907	923	朱	朱溫篡唐、滅於後唐
	後唐	923	936	李	李存勖滅梁、後晉繼
	後晉	936	947	石	石敬瑭得國、後漢繼
	後漢	947	950	劉	劉知遠得國、後周繼
	後周	951	960	郭、柴	郭威得國、篡於宋
宋	北宋	960	1127	趙	趙匡胤得國、滅於金
	南宋	1127	1279	趙	趙構南渡、滅於元
	遼	907	1125	耶律	耶律阿保機開國、滅於金
	金	1115	1234	完顏	完顏阿骨打開國、滅於蒙古
元		1271	1368	奇渥溫	忽必烈入主中原、為明所逐
明		1638	1644	朱	朱元璋復漢、滿清繼
清		1644	1911	愛新覺羅	順治入關、溥儀遜位